

**المحاسبة الدولية**

**المرحلة الرابعة**

**قسم المحاسبة**

**2024-2023**

## **الفصل الاول**

### **مدخل الى المحاسبة الدولية**

تطورت المحاسبة لكي تقابل احتياجات اولئك الذين يمارسون النشاط الاقتصادي ، ونظراً لأن منشات الاعمال أصبحت ذات بعد دولي فمن الطبيعي ان تكتسب المحاسبة هذا البعد ، ومع تزايد معدل تحول منشات الاعمال نحو الدولية أصبحت المشاكل المحاسبية اكثر تعقيداً.

وقد ادى تزايد البعد الدولي الى ادراك ان المحاسبة لم تعد تخدم مصالح ادارة المنشاة والمالكين فقط بل امتدت لتشمل الجهات الحكومية ومجموعات العمال وجماعات المستهلكين وحماية البيئة وكل من له اهتمام بانشطة منشات الاعمال ، اذ تحتاج هذه الفئات - مثلها مثل المديرين والمالكين - الى معلومات مالية كاملة ودقيقة .

- واليوم فان العديد من القضايا الاكثر اثارة في المحاسبة نتجت من بعدها الدولي ، اذ ان النمو الهائل للمعاملات الدولية والنمو المتزايد للمنشات التي تبحث عن راس المال في الاسواق الدولية جعلت من مشاكل المحاسبة الدولية حقيقة واقعة و يومية في حياة الافراد والمنشآت حول العالم .

سناحاول الوصول الى نظم المحاسبة الدولية من خلال دراسة ومناقشة المحاور الآتية :-

- 1 1 اسباب الاهتمام بالمحاسبة الدولية
- 1 2 مفهوم المحاسبة الدولية
- 1 3 اهداف المحاسبة الدولية
- 1 4 المحاسبة الدولية والاعمال الدولية
- 1 5 تأثير اختلاف المتغيرات البيئية على المحاسبة

## ١- اسباب الاهتمام بالمحاسبة الدولية

المحاسبة نشاط خدمي يهدف الى تجميع ومعالجة البيانات الخاصة بالنشاطات والاحداث الاقتصادية واعداد التقارير المالية كمعلومات مفيدة لتوصيلها لمتخذي القرارات ، ويجب ان تتصف تلك المعلومات بالملائمة والموثوقية ، وبما ان بيئة الاعمال تتصرف بالحركة (سريعة التغير) لذا ينبغي ان تبقى مهنة المحاسبة مفيدة ومرضية لاحتياجات متخذي القرارات ، ففي الوقت الحالي وفي ظل الاقتصاد المعلوم فان الموارد الطبيعية والمالية والبشرية يمكن ان تحول من جزء من العالم الى جزء اخر بكفاءة وسرعة اكبر ، ولذا يجب ان توفر المحاسبة المعلومات المفيدة لمتخذي القرارات حول الاقتصاد المعلوم لجعل عملية تخصيص الموارد ينتفع منها بشكل نافع ومثالي .

وفي ضوء ما نقدم يمكن ان نحدد اهم الاسباب الرئيسية التي تقف وراء زيادة الاهتمام بالمحاسبة الدولية وعلى النحو الاتي :-

- 1 - امتداد نشاط الوحدات الاقتصادية الى المجال الدولي .
- 2 - ظهور المشاكل المحاسبية ذات الطبيعة الدولية .
- 3 - الاهتمام المتزايد والمحاولات من اجل تحقيق التوافق في النظم المحاسبية وتوحيد الممارسات التطبيقية المحاسبية بين مختلف الدول .
- 4 - متزايد الاهتمام بضرورة وضع مجموعة من المعايير المحاسبية الدولية من قبل المستثمرين والشركات والتكتلات الاقتصادية والدول النامية .

## 1-2 مفهوم المحاسبة الدولية

هناك ثلاثة مداخل لدراسة المحاسبة الدولية اسفرت عن ظهور ثلاثة تعاريف لها :-

1- مدخل النظام الشامل ( النظري ) - المحاسبة العالمية ( world Accounting ) :-  
تعرف المحاسبة الدولية على انها " مجموع المعايير والمبادئ الموحدة والمقبولة على المستوى الدولي لتحكم الممارسة العملية للمهنة "  
فالمحاسبة الدولية وفقا لها المدخل هي نظام شامل تتبعه جميع بلدان العالم وهذا النظام يأخذ شكل مجموعة المبادئ المحاسبية المقبولة قبولا عالما ( GAAP ).

2- المدخل الوصفي المقارن - المحاسبة الدولية ( International Accounting ) :-  
تعرف على انها " احد فروع المحاسبة التي تهتم بدراسة الفرضيات والمفاهيم والاسس والقواعد المحاسبية المطبقة في الدول المختلفة والتحري عن اسباب اختلافها "

فالمحاسبة الدولية وفقا لها المدخل تعني النظام المعروف بشكل عام من قبل جميع بلدان العالم ، وهذا النظام يأخذ هذه المرة شكل مجموعة متكاملة من المبادئ المتضمنة للمفاهيم المحاسبية المختلفة بين البلدان او مجموعة من البلدان ، وهذا المفهوم لا يعني بالضرورة السعي الى عملية توافق المبادئ فهو يهدف الى جعل الشخص الذي يعد القوائم المالية لشركة اجنبية معينة او يقوم بدمج قوائمه المالية لديه تصور كامل عن المبادئ المحاسبية المتعددة لغرض اعداد هذه القوائم .

3- مدخل النقاط الخاصة - المحاسبة في الشركات التابعة الاجنبية ( Accounting for foreign subsidiaries )

تعرف المحاسبة الدولية على انها " احد فروع المحاسبة التي تهتم بالاساليب والمشاكل المحاسبية الخاصة بالمعاملات المالية للشركات متعددة الجنسيات " .

فالمحاسبة الدولية وفقا لها المدخل تركز على الممارسات السائدة في علاقة الشركة الام بشركاتها التابعة الاجنبية ، فضلا عن التركيز على المشاكل المحاسبية المتعلقة بترجمة القوائم المالية الاجنبية ومبادئ توحيد القوائم المالية للشركات التابعة الاجنبية .

وفي ضوء دراسة المفاهيم السابقة للمحاسبة الدولية نجد ان تعريف المحاسبة الدولية ( International Accounting ) يعتبر الاكثر ملائمة لدراسة المحاسبة الدولية لانه يتطلب ادراك المحاسب بالممارسات والمفاهيم والمعايير والمبادئ المحاسبية القومية ، كما ويعتبر ملائم لقيام اطار نظري وعملي متكامل من خلال الدراسات الوصفية .

### 1-3 اهداف المحاسبة الدولية

- تهدف المحاسبة الدولية الى تحقيق مجموعة من الاهداف الرئيسية تتمثل في :-
- 1 دراسة النظم المحاسبية في دول العالم المختلفة للوصول الى النظام الاكثر ملائمة لاحتياجات تلك الدولة .
  - 2 - التوصل لأسس وقواعد ومعايير دولية يستعان بها لتطوير الانظمة المحاسبية المحلية .
  - 3 - اظهار اسباب اختلاف المعلومات والبيانات المحاسبية في تقارير الشركات الدولية .
  - 4 - توفير المعلومات المحاسبية الموحدة للشركات الدولية .
  - 5 - خدمة المستثمر الدولي من خلال توفير قوائم وتقارير مالية ملائمة لاتخاذ القرار .
  - 6 - معرفة مدى تأثير الانظمة المحاسبية المختلفة على اقتصاديات الدول المختلفة .

### 4- المحاسبة الدولية والاعمال الدولية

تعود اسباب زيادة الاهتمام بالمحاسبة الدولية الى جملة من الاسباب لعل من اهمها هو زيادة حجم التبادل التجاري والمعاملات التجارية بين شركات الاعمال الدولية فضلا عن زيادة حجم الاستثمارات بين مختلف دول العالم ، واتساع وتطور وتنوع نشاطات الشركات الدولية ، بالإضافة الى اتساع تأثير التضخم الاقتصادي واثره على القياس المحاسبى وتطور العملات النقدية الاجنبية وسرع التبادل بين دول العالم افضى الى اهمية وجود معايير محاسبية دولية يمكن الاعتماد عليها في تسجيل المعاملات التجارية الدولية .

ان العوامل اعلاه ساهمت بشكل مباشر في احداث تغيرات في البيئة المحاسبية وبالتالي في ظهور المحاسبة الدولية وتطورها ، ومن ابرز هذه العوامل هو بروز الاعمال الدولية . عرفت الاعمال الدولية على انها كل نشاط تجاري يمتد وراء الحدود الاقليمية لاي بلد ، وتمثل في تدفق السلع والخدمات ورأس المال من شركة او وحدة اقتصادية في بلد معين الى شركة او وحدة اقتصادية في بلد اخر .

كانت طبيعة التجارة الدولية في نهاية النصف الثاني من القرن العشرين تقوم على فكرة ان كل بلد يقوم بانتاج مجموعة من السلع ويقوم بتصديرها الى البلدان الاخرى وفي المقابل يقوم باستيراد سلع اخرى تكون غير متوفرة لديه ، وقد تغيرت هذه النظرية حينما أصبحت عوامل الانتاج متحركة وهو ما اوجد مجالات عديدة ادت الى نمو سريع للعديد من البلدان وخلق اسواق دولية جديدة للسلع والخدمات ورأس المال ، فالخصائص الجديدة للتجارة الدولية اوجدت مجموعة من الاشكال الجديدة للمحاسبة . ومن هنا كان هناك اجماع شبه عام بين مؤلفي كتب المحاسبة على اهمية ازدياد الاعمال الدولية بوصفها سبب رئيسي في زيادة الاهتمام بالمحاسبة الدولية .

ولابد من الاشارة الى ظهور الشركات ذات الصفة الدولية ، فالشركة الدولية يمكن ان تعرف بانها الشركة المملوكة لاكثر من بلد وتدار عملياتها دوليا حيث ان معظم الشركات الدولية تطورت من شركات محلية الى شركات دولية .

ينظر الى الشركة ذات الصفة الدولية من خلال المفاهيم الثلاثة الآتية :-

**أ - الشركات الدولية** \_ وهي الشركات التي تقيم في دولة محددة (المركز الرئيس) وتكون لها جنسية واحدة وفتح فروع في الدول المجاورة الأقرب لها ويتركز اهتمامها في موضوع التسويق بعد الانتاج وتواجه منافسة واضحة من قبل الشركات المحلية . وتراعي هذه الشركات الثقافة والبيئة الوطنية لدى فروعها .

**ب - الشركات المتعددة الجنسيات** - هي الشركات التي لديها انشطة واسعة في مجالات التصنيع والتسويق في اكثر من دولة وتتوافق مرافق التصنيع والتسويق بصورة مستقلة في كل دولة ، ومن ابرز خصائص هذه الشركات تكون لها اكثر من جنسية و تحكمها في النشاط الاقتصادي في اكثر من دولة وتصل نسبة ارباح الاعمال الدولية ( 40% ) من الارباح الكلية .

**ت - الشركات العالمية او الكونية** - هي الشركات التي لا وطن لها من حيث التوجه والتركيز لاعمالها ، وتعد مرحلة متقدمة ومعقدة اذ لا ترتبط بدولة او جنسية محددة . وقد ادى ظهور الشركات الدولية الى حدوث تغيرات جوهرية في البيئة التقليدية للمحاسبة ، وازدادت مشكلة عدم تجانس فئات المستخدمين للقواعد المالية لهذه الشركات تعقيدا بعد دخول متغيرات اخرى منها اختلاف اللغة والثقافة والعملة النقدية والمستوى التقني والعلمي من بلد لآخر ، علاوة على بعض المشاكل المحاسبية الداخلية والخارجية التي طرأت حديثا والتي ساهمت في زيادة الطلب على خدمات المحاسبة الدولية . ولابد من الاشارة الى ان تلك الشركات ذات الصفة الدولية تتوجه الى العالم كسوق واحدة وتعمل في ضوء استراتيجية دولية متكاملة في انشطة التصنيع ، التسويق ، التمويل والتطوير من خلال شبكة اتصالات ومعلوماتية عالية التقنية ، وهذه الشركات ادارات متعددة الجنسيات والتي تكونت لانتشار الاعمال وتوزيعها في دول عددة ضمن شبكة اعمال معقدة .

### **١-٥ تأثير اختلاف المتغيرات البيئية على المحاسبة**

النظم المحاسبية لاي دولة هي نتاج لتفاعلات معقدة لمجموعات من العوامل البيئية الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والقانونية والتعليمية والثقافية وهذه المجموعات لها تأثير كبير على طبيعة وعمل النظام المحاسبي المتبعة في تلك الدولة ، اذ ينعكس تأثيرها على القواعد والاسس والمفاهيم والإجراءات المحاسبية المعتمدة بها في تلك الدولة واختلاف تأثير هذه العوامل من دولة لآخر يسبب اختلاف النظم المحاسبية بين الدول ، ويمكن ايضاح هذه العوامل على النحو الاتي :-

#### **١- العوامل الاجتماعية** -

ان درجة الاعتماد على المعلومات التي تحويها القوائم المالية تختلف باختلاف القيم الاجتماعية والاتجاهات المشتركة في المجتمع وتؤثر العوامل والمتغيرات

الاجتماعية في المبادئ والإجراءات المحاسبية السائدة في ذلك المجتمع ، ومن اهم العوامل الاجتماعية التي تؤثر على مهنة المحاسبة الاتي :-

أ - درجة الحيطة والحذر السائدة في المجتمع - تؤثر في تطبيق بعض الاساليب والسياسات والمبادئ المحاسبية خاصة التي تعكس رغبة ادارة الشركة في

تخفيض ارباحها فمثلاً نجد ان هناك مغالاة في استخدام المخصصات والاحتياطيات بانواعها المختلفة ( مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والديون المعودمة ) كما نجدها تستخدم مبدأ التكلفة التاريخية وقاعدة التكلفة او السوق ايهما اقل لتقدير المخزون والاستثمارات في الاوراق المالية وتسجيل اي التزام محتمل حتى ولو لم يكن هناك درجة كبيرة من التأكيد حول هذا الالتزام .

ب - درجة السرية وعدم الثقة - تؤثر درجة السرية السائدة في المجتمع بشكل مباشر على درجة الافصاح في القوائم المالية المنشورة ، فإذا كانت المحافظة على سرية المعلومات هي العادة الجارية في المجتمع فان المعلومات المنشورة في القوائم والتقارير المالية تكون ضئيلة كما هو الحال في معظم الدول العربية ، كذلك فان الثقة الزائدة السائدة بين افراد المجتمع كما في اليابان يؤدي الى عدم الحاجة لنشر معلومات تفصيلية في التقارير والقوائم المالية . كما وتؤثر درجة السرية وعدم الثقة على نظم الرقابة الداخلية والخارجية اذ لا يسمع افراد المجتمع للمرأقب الداخلي او الخارجي تطبيق اجراءات الرقابة بالحرية الازمة .

ت - الشعور السائد تجاه قطاع الاعمال - فإذا كان يتم بالثقة والاحترام فإنه قد لا يتطلب اي نوع من الافصاح ويترك الامر لرغبة الشركات فتسود المرونة في التطبيق المحاسبي وبالعكس اذا كان الشعور يتم بـ عدم الثقة ففسن التشريعات لاجبار الشركات على الافصاح عن عملياتها وتأثير هذه العمليات على المجتمع وعلى البيئة ومدى مساحتها في الانشطة الاجتماعية .

ث - نظرة المجتمع للمحاسبة كمهنة - فانها تؤثر على الممارسة المحاسبية فيما يساعد على تطور وازدهار المهنة تطور نظرة المجتمع الى هذه المهنة ومنتسيتها و أهميتها لعملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية مما يعكس على نوعية من يتحقق بمهنة المحاسبة وقدرتهم على النهوض والارتقاء بها .

## 2 - العوامل الاقتصادية -

لقد ارتبط تطور النظم المحاسبية بتطور النظم الاقتصادية فكلما ازداد التقدم الصناعي على سبيل المثال زادت الحاجة من قبل الشركات لنظم تستطيع مساعدتها في تحديد التكلفة ورسم سياسات التسعير ومحاسبة المسؤولية فظهرت نظم محاسبة التكاليف والمحاسبة الادارية لتلبية هذه الحاجات ، ومن اهم العوامل الاقتصادية تاثيراً في النظم المحاسبية :-

**أ - درجة التدخل الحكومي في الأنشطة الاقتصادية** – تختلف درجة التدخل الحكومي في الأنشطة الاقتصادية حسب طبيعة النظام الاقتصادي في الدولة ، في الدول الشمولية ( كوريا الشمالية ، كوبا ) الدولة هي التي تمتلك الوحدات الاقتصادية وتديرها بطريقتها الخاصة وهي التي تفرض القواعد والمعايير المحاسبية وتضع قواعد الرقابة والمراجعة الداخلية ويسود النظام المحاسبي الموحد ويكون المستخدم الوحيد للمعلومات المحاسبية هو الحكومة ، اما في الدول التي يكون فيها التدخل الحكومي محدودا كما في النظم الاقتصادية الرأسمالية فيقتصر دور الحكومة في الرقابة على مزاولة المهنة دون تدخل ويترك للجمعيات المهنية وضع المعايير والقواعد المحاسبية ويزداد مستخدمي المعلومات المحاسبية ويلاحظ التطور والنمو السريع في الممارسة المهنية لتلبية احتياجات المستخدمين .

**ب - مصادر التمويل** – اذا كان المصدر الاساسي لتمويل الشركات يعتمد على رأس المال المستثمر من قبل المساهمين فان المحاسبة ترتكز على بيان مدى كفاءة الادارة في تشغيل الشركات ( بيان مدى ربحية الشركة ) وتنصم النظم المحاسبية لمساعدة المستثمرين على تحديد التدفقات المالية المستقبلية وكذلك المخاطر المتوقعة ويزداد حجم الاصحاح المحاسبي بالمقابل اذا كان المصدر الرئيسي للتمويل يعتمد على الاقراض والمصارف فان المعايير والسياسات والمبادئ المحاسبية سوف تعكس رغبات المقرضين من خلال تطبيق معايير وسياسات متحفظة .

**ت - حجم النشاط التجاري الخارجي** – تتطور وتنمو النظم المحاسبية في الدول المفتوحة على العالم بعلاقاتها التجارية استيرادا وتصدير احتياجات الوحدات الاقتصادية لمعالجة المعاملات الاجنبية واعداد القوائم المالية الموحدة واسعار التحويل الدولية والتحاسب الضريبي الدولي ، في حين تكون الانظمة المحاسبية بسيطة لاحتوي على مثل هذه التطبيقات في الدول شبه المغلقة التي تعتمد بشكل اساسي على منتجاتها المحلية ولا تسمح بالاستيراد الا بحدود ضيقة .

**ث - معدل التضخم** – في الدول التي يرتفع بها معدل التضخم بدرجة كبيرة تصبح القوائم المالية المعدة وفق مبدأ التكلفة التاريخية غير ذات قيمة وستواجه منه المهنية مشاكل متعددة تتطلب معالجة محاسبية بطرق بديلة بحيث تأخذ بنظر الاعتبار تأثير انخفاض القوة الشرائية لوحدة النقد على القوائم المالية كما في المكسيك مثلا ، وفي اواخر السبعينيات من القرن العشرين قامت الولايات المتحدة وبريطانيا باعداد تقارير مالية تبين اثار التغيرات في الاسعار تجاوبا مع معدلات التضخم العالية .

**ج - التكتلات والروابط الاقتصادية** – تنتقل الافكار والتطبيقات المحاسبية من دولة لآخر عن طريق الاحتلال او التجارة او التكتلات الاقتصادية فقد انتشر نظام القيد المزدوج من شمال ايطاليا في القرن الخامس عشر الميلادي الى معظم اوروبا مع انتشار الافكار الجديدة في عصر النهضة ، كما لعب الاستعمار البريطاني لامريكا وكندا دورا كبيرا في

نقل النظم البريطانية الى هذه المستعمرات ، كما فرضت الولايات المتحدة على اليابان بعد الحرب العالمية الثانية نظم واجراءات المحاسبة ، واسهمت التكتلات الاقتصادية في نقل النظم الاقتصادية بين دول الكتلة لتحقيق التكامل الاقتصادي والسياسي فدول اوروبا الشرقية تحدث انظمتها المحاسبية من خلال النظم المحاسبية المتبعة في دول الاتحاد الأوروبي .

### 3 - العوامل السياسية والقانونية -

من الممكن لبعض العوامل السياسية ان تؤثر في النظم المحاسبية وتطبيق القواعد والسياسات والمفاهيم المحاسبية ومن اهمها :-

أ - **الحربيات السياسية** - في البلدان الديمقراطية حيث تسود الحرفيات تمثل مناخا مناسبا للتنمية المحاسبية بشكل عام والتقارير والافصاح بشكل خاص ويترك للجمعيات المهنية حرية اعداد واصدار المعايير المهنية ، اما في الدول الاشتراكية فمن المفضل سياسيا ان تقوم الشركات باعداد تقارير عن مدى مساحتها وتحملها لمسؤولياتها الاجتماعية او قد تقوم الحكومات بتأميم قطاعات اقتصادية كقطاع النفط كما حدث في فنزويلا مثلا ، فانعدام الديمقراطية يمكن ان يعوق الى حد كبير التنمية المحاسبية وتطور المهنة .

ب - **التشريعات والنظم القانونية** - تحدد التشريعات والنظم القانونية وانظمة الضرائب معايير المحاسبة في العديد من الدول اذ تعتبر بمثابة المعايير المحاسبية المالية والضريبية في الكثير من البلدان وفي البعض الآخر تفصل الحسابات المالية عن الحسابات الضريبية ويتختلف رقم الربح الضريبي عن الربح المالي ، فالربح الضريبي هو الربح المالي بعد تعديله لمواجهة الفروق الناجمة عن القوانين الضريبية .

ت - **قوانين الشركات** - تؤثر قوانين الشركات في البلدان المختلفة الى حد كبير على اساليب تطبيق قواعد ومبادئ المحاسبة وتعيين مدققي الحسابات .

### 4 - العوامل التعليمية -

تتأثر الممارسة المحاسبية لاي دولة بشكل كبير بعدد من العوامل التعليمية من اهمها :-

أ - **بالمستوى التعليمي للمواطنين** - مستوى او درجة الامية في المجتمع تحدد درجة الاهتمام بدراسة وتطبيق النظريات الحديثة في المحاسبة ، ففي المجتمعات التي ينخفض فيها المستوى التعليمي يصبح الاهتمام بالقواعد المالية استخداما غير كفوء للوقت والجهد في حين يمكن تصميم نظم محاسبية اكثر شمولا وتعقيدا في المجتمعات التي يرتفع فيها المستوى التعليمي .

ب - **الاتجاه العام للنظام التعليمي** - حينما يتجه النظام التعليمي الى التعليم المهني او الغني سيزداد الاهتمام في المراحل التعليمية الاساسية نحو التطبيق المحاسبي

، في حين سيزداد الاهتمام بالدراسات المحاسبية النظرية حينما يكون اتجاه التعليم نحو التعليم النظري العلمي .  
ت - قدرة النظام التعليمي على تلبية حاجات المجتمع      - تتعكس قدرة النظام التعليمي على تلبية احتياجات المجتمع من المحاسبين المهنئين القادرين على ابتكار اساليب محاسبية متطرفة من حيث العدد والنوع بشكل ايجابي على طبيعة وتطور النظم المحاسبية فعندما يزيد عدد الخريجين عن حاجة المجتمع يقال ان النظام التعليمي غير مطابق لاحتياجاته وكذلك عند نقص عدد الخريجين .

## 5- العوامل الثقافية

تؤثر العوامل الثقافية في النظم المحاسبية ويظهر هذا التأثير في تطبيق المبادئ والمعايير المحاسبية التي تتماشى مع معتقدات المجتمعات ويمكن ايضاح ذلك بالاتي :-

أ - المعتقدات الدينية - في المجتمعات الاسلامية هناك تطبيق لبعض انواع المعاملات الاسلامية مثل المرابحة والمضاربة والمشاركة وما يرتبط بها من تسجيل محاسبي ، كما ظهرت فروع للمحاسبة كمحاسبة الزكاة وغيرها .

ب - نظرة افراد المجتمع للقضاء والقدر - تؤثر النظرة الخاطئة لافراد المجتمع الى القضاء والقدر على النظام المحاسبي خاصة على المحاسبة الادارية فإذا كان الاعتقاد بأنه ليس هناك سيطرة على ما سيحدث مستقبلا فليس هناك حاجة عندئذ للتخطيط وتقييم الاداء والموازنات التقديرية .

## اسئلة الفصل الاول

- 1 - عرف المحاسبة الدولية مع تحديد اي المداخل افضل لدراسة المحاسبة الدولية ؟  
ولماذا ؟
- 2 - حدد اهم اسباب الاهتمام بالمحاسبة الدولية .
- 3 - ما ابرز اهداف المحاسبة الدولية ؟
- 4 - ما اهم المتغيرات البيئية التي تؤثر على نظم المحاسبة الدولية ؟ وكيف تؤثر العوامل الاجتماعية على نظم المحاسبة الدولية ؟
- 5 - بين تأثير الاعمال الدولية على نظم المحاسبة الدولية ؟
- 6 - وضح مفهوم الشركة ذات الصفة الدولية .

## الفصل الثاني

### تصنيفات المحاسبة الدولية ونظم الابلاغ المالي

تؤدي المحاسبة وظيفة خدمية في المجتمع ، وحتى يمكنها ان تظل مفيدة من الناحية الفنية والاجتماعية فيجب ان تتجاوب مع حاجات المجتمع التي تتغير دائما ، ومن هنا كان تطور المحاسبة والمحاسبين باستمرار ، ويؤدي التطور في النظم المحاسبية الى اهمية التصنيف (Classification) ، فالتصنيف يعتبر امراً جوهرياً لتفهم وتحليل الحقائق وايجاد العلاقات بينها ، كما يسمح تصنيف نظم المحاسبة المالية الى تفهم لماذا وكيف تختلف النظم ويمكن ايضاً تحليل ومعرفة اي من النظم تقارب او تختلف مع مرور الزمن .

ان الهدف من التصنيف هو تقسيم الدول الى مجموعات من حيث العوامل العامة والخصائص المميزة لنظم المحاسبة لكل منها ، ويظهر التصنيف هيكل واساسيات كل مجموعة والتي تميزها عن المجموعات الاخرى ، ويمكننا تفهم نظم المحاسبة اذا قمنا بتحديد اوجه الاختلاف والاتفاق لكل منها ، ويعتبر التصنيف طريقة للنظر الى العالم .

#### تصنيفات (تبوب) المحاسبة الدولية

التصنيف يعني تقسيم الدول الى مجموعات متاجسة وفقاً للعوامل العامة وخصائص النظم المحاسبية لكل دولة ، فالتصنيف يساعد في تحليل ومعرفة النظم المحاسبية المتقاربة او المتباعدة فيما بين دول العالم المختلفة ومعرفة اسباب الاختلافات . اذ يظهر التبوب هيكل واساسيات كل مجموعة والتي تميزها عن المجموعات الاخرى ، وبذلك يمكن الحصول على فهم افضل للنظم المحاسبية في دول العالم المختلفة اذا قمنا بتحديد اوجه الاختلاف والاتفاق لكل منها .

#### مزايا التصنيف الدولي

يعطي التبوب بعض المزايا العملية منها :-

1 - تتفاعل الدول في كل مجموعة مع الظروف الجديدة بطريقة واحدة ، كما يمكن ان تستفيد من تجارب الدول الاخرى بنفس مجموعتها ، وعلى سبيل المثال وجدوا وضعوا معايير المحاسبة في كندا والولايات المتحدة انه من الافضل لهم ان يتعاونوا لايجاد حلول لمشاكل محاسبية معينة .

2 - اظهر التبوب اطاراً للمجهودات التي تهدف الى ايجاد التنسق بين الدول او الاقاليم ، ولكن ان تنجح هذه المجهودات يجب ان تتفهم كل مجموعة ( مثل لجنة معايير المحاسبة الدولية على المستوى الدولي او الاتحاد الأوروبي على المستوى الاقليمي ) الفروق الواجب التغلب عليه بحيث تتغير مع الزمن .

3- تفتقر الدول النامية عادة الى الموارد اللازمة لتطوير معاييرها المحاسبية ، ويمكن لهذه الدول ان تحدد معاييرها من معايير قائمة فعلا ( كما تفعل الان الصين وبعض دول اوربا الشرقية ) .

4- يزداد تعقد مشاكل الاتصالات عندما يقدم لمستخدمي القوائم المالية قوائم معدة وفقاً لمعايير المحاسبة غير معتمدين عليها ، ويمكن ان يحدث ذلك في داخل المنشآة متعددة الجنسية لذلك يحتاج المحاسبون عند تعاملهم مع محاسبين في دولة اخرى الى ايجاد لغة مشتركة .

### طرق تصنيف المحاسبة الدولية

يمكن اجراء التبويض في المحاسبة الدولية للممارسات والنظم والمفاهيم المحاسبية بطريقتين :-

1- التصنيف الحكمي .

2- التصنيف التجريبي .

#### 1- التصنيف الحكمي

يعود بداية العمل على التصنيف المحاسبي الى مولر ( Mueller ) ، اذ يرجع حصر مجموعات الممارسة المحاسبية العشرة اليه ، وهذه المجموعات العشرة ترجع الى بيئة الاعمال التي تعمل بها ، وهذه المجموعات العشرة هي :-

1- الولايات المتحدة ، كندا ، هولندا .

2- الكونفيواليت البريطاني ( باستبعاد كندا ) .

3- المانيا ، اليابان .

4- القارة الاوربية ( باستبعاد هولندا والمانيا واسكتنلنديا ) .

5- اسكتنلنديا .

6- المكسيك .

7- امريكا الجنوبية .

8- الدول النامية في الشرق الادنى والاقصى .

9- افريقيا ( باستبعاد جنوب افريقيا ) .

10- الدول الشيوعية .

ان تصنيف نماذج المحاسبة في العالم وفقاً للمجموعات اعلاه يستند الى مناطق التأثير ، اذ ان هذه النتائج تعكس عوامل التأثير في المحاسبة مثل ( العوامل التاريخية ، العوامل الثقافية ، مصادر الاقتصاد الاجتماعي ) والتي اثرت على مبادئ القياس والتقرير في المحاسبة المالية في العديد من الدول والاقاليم .

وقد اقترح نوبز Nobes في عام 1983 نظام آخر للتبويب ، اذ قسم الممارسات والتطبيقات الى قسمين استنادا الى اساسين هما الاساس الكلي الموحد والاساس الجزئي ، فتبويب نوبز لا يبين الدول في المجموعات المختلفة حسب بل يوضح مدى تقارب او تباعد هذه المجموعات ، فعلى سبيل المثال فان المحاسبة في استراليا باعتبارها من عائلة المملكة المتحدة اقرب الى المحاسبة في المملكة المتحدة من المحاسبة في الولايات المتحدة او كندا ، ومع ذلك فانها اقرب الى هاتين الدولتين من نظام المحاسبة في هولندا ، وكذلك اقرب الى هولندا من نظم المحاسبة في فرنسا او المانيا .

ان تقسيم نوبز الثاني يشير الى نوعين من النظم القانونية ( النظام العام والقانون ) وتقترب اسس التبويب هذه ان النظام السياسي احد المتغيرات في تطوير المحاسبة وهو النقطة الأساسية للاتجاه نحو تبويب المحاسبة .

فالمحاسبة في دول النظام العام تسمى احيانا غير التشريعية او الانجلو ساكسونية او الانجلو امريكاني ، في حين يشار الى المحاسبة في دول القانون عادة انها تشريعية . ومن الجدير بالذكر ان تبويب نوبز مبني على اساس ممارسة القياس فقط وان ممارسة الاصح لا تؤخذ بنظر الاعتبار .

وقد وضع جراري ( Gray ) تبويبا حكميا اخر مبنيا على دراساته التي يربط فيها بين المحاسبة والثقافة ، وقد قسم مناطق الثقافة الى عشرة مناطق وفقا للاتي :-

1- خصائص السلطة والاجبار في النظام السياسي .

2- خصائص القياس والإيضاح .

وتتضمن تبويبات جراري درجات التشابه او الاختلاف مثل نوبز .

#### 2- التصنيف التجريبي

وهناك طريقة اخرى للتصنيف ، وهي تحليل المعايير والتقارير المحاسبية المستخدمة ، اذ قام عدد من الباحثين في سبعينيات القرن الماضي باستخدام التحليل العاملی مبنيا على حزم من الممارسات المحاسبية الموجودة اندماج ، وقد استخدمت هذه الدراسة قاعدة من مبادئ المحاسبة والممارسة المحاسبية والتي اعدتها منشأة برايس ووتر هاوس العالمية للمحاسبة . وقد خلصت دراسة اخرى لاحقة قام بها نير وفرانك ( Nair & Frank ) الى تبويب الممارسات المحاسبية الى اربعة مجموعات تم الوصول اليها تجريبيا والتي اطلق عليها النماذج الصلبة او المحاسبية وهي :-

المجموعة الاولى - الكوميونيلث البريطاني .

المجموعة الثانية - امريكا اللاتينية .

المجموعة الثالثة - القارة الاوربية .

المجموعة الرابعة - الولايات المتحدة الامريكية .

وتم تصنیف هذه الدول على اساس العوامل الاقتصادية والاجتماعية ، اذ وجد ان كل دولة تقع تقريبا في نفس المجموعة المحاسبية اذا طبقت المقاييس الاقتصادية والاجتماعية ، كما اظهرت الدراسة ان المحاسبة المالية ترتبط بالعوامل البيئية وهو ما يؤيد الاعتقاد بأنه من المتوقع ان تتشابه نظم المحاسبة في الدول التي تتشابه في النواحي البيئية .

لعل من اهم الاستنتاجات التي يمكن الخروج بها من هذه الدراسات الآتي :-

1 - وجوب تمييز ممارسات القياس عن الاصفاح اذ ان هذا الجانب للمحاسبة قد يتاثر ان نتيجة عوامل مختلفة كما انها يتطوران بخطوط منفصلة .

2 - ان القياس المحاسبي اكثرا ثباتا من الاصفاح ، فمشاكل القياس عادة اصعب في التغيير من مشاكل الاصفاح .

وهناك دراسة اخرى اجريت في تسعينيات القرن الماضي قام بها دوبنيك و سالتر ( Doupnik & Salter ) قسمت الممارسة المحاسبية الى خمسين دولة ، اذ غطت هذه الدراسة مدى واسع من ممارسات القياس والاصفاح ، وقد بينت هذه الدراسة تأثير العوامل البيئية وكذلك مدى غلبة النظام القانوني على الممارسة المحاسبية ، كذلك اثر اسوق راس المال ومعدلات التضخم ومستوى التنمية الاقتصادية . وقد اوضحت هذه الدراسة الى ان الدول ذات التحفظ المحاسبي يكون مستوى ممارسات الاصفاح عند مستوى اقل والعكس صحيح ، وتتفق هذه النتيجة مع تبوييب جراري .

## اسئلة الفصل الثاني

1 ما الغرض من تصنیف نظم المحاسبة ؟

2 ترجع التصنيفات الحكمية للممارسة المحاسبية الى كل من موللر ونوبز وجراري .

كيف تختلف هذه التصنيفات الثلاثة عن بعضها البعض من حيث اساس التقسيم ؟

3 سارن بين التصنيفات التجريبية لنظم الممارسة المحاسبية القائمة لكل من نير وفرانك وبين دوبنيك و سالتر .

## **الفصل الثالث**

### **المحاسبة المقارنة**

تعرفنا في الفصل السابق على المتغيرات ( العوامل ) التي تؤثر في اختلاف وتطور نظم المحاسبة وتطورها في دول العالم المختلفة ، ومن الطبيعي ان نظم المحاسبة تتباين مع هذه المتغيرات بطريقة مختلفة من دولة الى اخرى ، وبذلك يمكن ان ينبع اختلاف نظم المحاسبة من دولة لآخر كما يمكن توقع تشابه نظم المحاسبة اذا تشابهت طريقة التجاوب مع هذه العوامل .

ان مهنة المحاسبة تتعرض إلى ضغوطات من جهات متعددة مثل الشركات متعددة الجنسية وهيئات الوراق المالية ومؤسسات الاقراض الدولية كالبنك الدولي ... الخ بغرض تقليل الاختلافات في الممارسات المحاسبية واجراء حالة من التوافق في تلك الممارسات عن طريق اصدار المعايير الدولية للمحاسبة واعادة النظر فيها وتطويرها باستمرار اذ تعدد معايير المحاسبة القواعد التي يستند اليها عند التطبيق وتشتمل على القوانين والتشريعات التي تحكم اعداد القوائم المالية .

ان فهم كيفية وضع معايير المحاسبة واثار عملية وضع هذه المعايير يمكن من معرفة لماذا تأخذ المحاسبة في دولة ما طريقة دون اخرى ، ومع ذلك قد ينحرف التطبيق العملي عن المعايير .

سنحاول ان نناقش في هذا الفصل اسباب اختلافات المعايير المحاسبية من دولة لآخر وتأثيرها على الممارسات والتطبيقات المحاسبية ، والتوافق المحاسبي الدولي.

#### **3-1 اوجه اختلاف المعايير المحاسبية في بلدان العالم**

يمكن ان يعرف المعيار المحاسبي " بأنه مقياس متفق عليه يهدف الى المعالجة المناسبة لحالة معينة ويعد مرشدا في المجال العملي للمحاسب لتقليل المرونة غير الضرورية ويقلل كذلك من خيارات الادارة في التطبيق " .

تتطلب عملية وضع المعايير تعاون مجموعات من القطاع الخاص والقطاع العام وتشتمل مجموعات القطاع الخاص على ممارسي المهنة وكذلك المجموعات التي تتأثر بعملية التقرير المالي مثل مستخدمي ومعدى القوائم المالية وكذلك العاملين ويشمل القطاع العام هيئات الحكومية مثل السلطات الضريبية والوزارات المختصة بالقانون التجاري وكذلك هيئات الاوراق المالية كما قد تؤثر سوق الاوراق المالية على العملية باعتبارها اما ضمن القطاع الخاص او العام بحسب الدولة ، ويختلف تأثير دور كل من هذه المجموعات في وضع معايير المحاسبة من دولة لآخر وتساعد هذه الفروق على ايضاح اسباب اختلاف المعايير بين دول العالم .

والعلاقة بين معايير المحاسبة والممارسة العملية معقدة ، ففي بعض الحالات تشتق المعايير من الممارسة وفي حالات اخرى تشتق الممارسة من المعايير وقد تتأثر الممارسة بعوامل السوق مثل حالات التنافس على الاموال في اسواق راس المال ، فقد تعطي بعض الشركات - اختياريا - معلومات اكثر من المطلوب في حالة التنافس على الاموال وذلك للتجاوب مع طلبات المستثمرين وغيرهم فإذا كان الطلب على مثل هذه البيانات قويا بدرجة كافية فقد تتغير المعايير وتتطلب ضرورة الافصاح عن المعلومات التي كانت تفصح عنها اختياريا .

يمكن ان نعزز انحراف التطبيق المحاسبي العملي عن المعايير في كثير من الدول الى عدد من الاسباب اهمها :-

- 1 ضعف عقوبات عدم التطبيق السليم للمعايير او فعاليتها في الكثير من الدول .
- 2 قيام بعض الشركات وبشكل اختياري بالإضافة معلومات اكثر من المطلوب .
- 3 في بعض الدول يتم السماح للشركات بالخروج عن معايير المحاسبة اذا كان ذلك يؤدي الى تمثيل صحيح للنتائج اعمالها ومركزها المالي .
- 4 في بعض الدول يتم تطبيق معايير المحاسبة على القوائم المالية المستقلة للشركات وليس على القوائم المالية الموحدة لذلك تختار هذه الدول اسس اخرى للمحاسبة بجانب المعايير الوطنية عند اعداد القوائم المالية الموحدة .

ولكي نتمكن من تصور كيفية عمل المحاسبة في دولة ما يجب الاهتمام بعملية وضع معايير المحاسبة وكذلك الممارسة الفعلية ، ويضيف التدقيق ( المراجعة ) المصداقية للقوائم المالية .

وبالنسبة للتقرير المالي هناك اختلاف بين المحاسبة التي تهدف الى العرض "العادل" للمركز المالي ونتائج الاعمال ، والمحاسبة التي تهدف الى التماشي مع المتطلبات القانونية والضريبية . وتعتبر " العدالة " من خصائص نظام المحاسبة الانجلوساكسون - دول الاساس الجزئي وفقاً لتسمية نويز - وتماشي نظم المحاسبة الانجلوساكسونية عادة في نظام القانون العام ومع حملة الاسهم باعتبارهم المصدر الرئيسي للتمويل ومن دول هذه المجموعة ( المملكة المتحدة والولايات المتحدة وهولندا وغيرها والتي تتسمك بشدة بالروابط الاقتصادية والسياسية ) فمثلاً تؤثر الولايات المتحدة على كندا والمكسيك والفلبين ) وتميل الدول التي تتماشي مع المتطلبات القانونية الى ان يكون لديها نظام قانوني وفقاً لكود معين يعتمد بشدة على البنوك او الحكومة لمصادر التمويل - دول الاساس الكلي الموحد وقل لتسمية نويز - ولها مقاييس للممارسة المترقبة نسبياً وارتباط قوي بين المحاسبة المالية والضريبية لذا يتوجب على الشركات ان تسجل الإيرادات والمصروفات في حساباتها لاغراض الضريبة لذلك تؤثر قوانين الضريبة على المبالغ المقرر عنها في القوائم المالية وهذه المجموعة تضم كل دول القارة الاوربية تقريباً وكذلك مستعمراتهم السابقة في افريقيا وجنوب شرق آسيا واليابان .

والتمييز بين الدول ذات العرض العادل والدول ذات التطبيق القانوني له اثار كبيرة على العديد من القضايا المحاسبية وفيما يلي بعضاً منها :-

1 تحديد الاندثار اما على اساس الانخفاض في قيمة الموجود خلال عمره الانتاجي ( عرض عادل ) او على اساس القيمة المسموح بها لاغراض الضريبة ( التطبيق القانوني ) .

2 يعالج الاستثمار التمويلي اما على اعتبار انه يأخذ شكل شراء الموجود - عرض عادل - ، او على اعتبار انه استئجار للعمليات المعتادة - تطبيق قانوني - .

3 تستخدم التكاليف التاريخية عالمياً لتقدير الموجودات الملموسة عند الحصول عليها ، ومع ذلك فقد يعاد تقييمها على اساس القيمة السوقية الجارية او يتم تسويتها وفقاً للتغيرات مستوى الاسعار ، علاوة على ذلك فقد ترسمل قيمة بيع الموجودات غير الملموسة ( مثل العلامة التجارية ) عند مستوى القيمة السوقية المقدرة العادلة ، ويؤثر استخدام التكلفة التاريخية او اية طريقة تقييم اخرى على قيمة مصروف الاندثار او الاستفاده في القوائم المالية .

4 - معالجة شهرة المحل الناتجة عن افتتاح منشأة لآخر ، هناك معالجات بديلة لرسملة الشهرة منها الرسملة مع الاستفاده او الرسملة بدون استفاده او التخلص منها بالكامل في سن الحصول ، ويتأثر الدخل نتيجة هذه المعالجات .

5 - يتواكب التدقيق ( المراجعة ) مع نوع النظام القانوني والغرض من القوائم المالية ، وتميل مهنة التدقيق الى ان تكون اكثر تطوراً وتنظيمها في دول العرض العادل

خصوصا في تلك الدول المتاثرة بالمملكة المتحدة ويمارس المدققون الكثير من الطرق الحكمية عندما يكون الغرض منها هو العرض العادل للقوائم المالية وعلى العكس من ذلك ففي الدول ذات النظام القانوني تميل مهنة المحاسبة إلى أن تكون أقل تطورا وأكثر اتباعا لتعليمات الدولة ، ويكون الغرض من التدقيق في هذه الدول هو التأكيد أساسا على أن سجلات الشركة وقوائمها المالية تتفق مع المتطلبات القانونية .

### 3-2 التوافق المحاسبي الدولي

تعرض مهنة المحاسبة وواعضي المعايير المحاسبية إلى ضغوط من قبل الشركات متعددة الجنسيات ، وهيئات الأوراق المالية ، ومنظمي الأسواق المالية ، ومؤسسات الأقراض الدولية كالبنك الدولي ، لذا لا بد من اجراء التوافق المحاسبي الدولي لغرض تقليل الاختلافات بالمارسات المحاسبية ... ونعرض في النهاية إلى التوافق المحاسبي الدولي على النحو الآتي :-

### 3-1 مفهوم التوافق المحاسبي الدولي :

يشير التوافق المحاسبي ( او التنسيق المحاسبي ) إلى تقليل البدائل المحاسبية مع الاحتفاظ بدرجة عالية من المرونة في الممارسة المحاسبية ، فضلا عن ذلك فإنه يسمح للدول المختلفة تبني معايير مختلفة على أن لا تكون تلك المعايير متعارضة فيما بينهما ، فعلى سبيل المثال في دول الاتحاد الأوروبي ومع وجود برنامج التوافق كالمرشدات الأوروبية الخاصة بالقياس والافصاح فإن دولة مثل المانيا ما زالت تستخدم قياسات ( الكلفة التاريخية ) فيما تطبق هولندا قياسات ( الكلفة الاستبدالية ) دون خرق لمتطلبات التنسيق .

يمكن ان يعرف التوافق المحاسبي الدولي " عملية زيادة الانسجام في الممارسات المحاسبية عن طريق وضع حدود لدرجة الاختلاف بينها "

ان التوافق المحاسبي ينبغي ان لا يذهب للوصول الى قياس واحد يناسب الكل ، بل ينبغي ان يراعي الفروقات الوطنية ، على ان يراعي المجالات الآتية :-

- 1 - المعايير المحاسبية التي تتعامل مع القياس والافصاح .
- 2 - الاصحاحات التي تقوم بها الشركات ذات الملكية العامة .
- 3 - معايير التدقيق .

### 3-2 مزايا التوافق المحاسبي الدولي

يستند مؤيدوا اجراء التوافق المحاسبي الدولي الى مجموعة من الاسباب اهمها :-

- 1- ضرورة تحقيق الانسجام ما بين القوائم المالية لغرض عولمة الاسواق المالية ، كما ان هذا الانسجام يؤدي الى توفير كلف التمويل في اسواق راس المال العالمية .
- 2- المنافع التي تحصل عليها الشركات المتعددة الجنسيات ( تقليل جهود المحاسبين المبذولة في توحيد القوائم المالية ل تلك الشركات ، تعزيز قدرة الشركات متعددة الجنسيات على تقييم اداء الشركات التابعة في الدول المختلفة ، تقييم جدوى الاستثمار في شركات اجنبية جديدة بالاعتماد على معايير واضحة .
- 3- امكانية مقارنة المعلومات المالية الدولية ، وبالتالي تلاشي سوء الفهم حول امكانية الاعتماد على القوائم المالية الاجنبية وازالة احد اهم معوقات تدفق الاستثمارات الاجنبية .
- 4- توفر الدول النامية من خلال تبنيها للمعايير المحاسبية الدولية المتافق عليها كلفة وضع هذه المعايير على المستوى المحلي .
- 5- تساعد المعايير المحاسبية الدولية على تحقيق مستوى عال من الممارسات المحاسبية الدولية ، ومن ثم تزيد الثقة في القوائم المالية من قبل المستثمرین والمستخدمین الآخرين ل تلك القوائم .
- 6- تستفاد شركات المحاسبة الدولية من التوافق المحاسبي في مجالين الاول وجود معايير محاسبية متناسقة تسهل عمل حسابات موحدة للرباعين الذين لديهم فروع او شركات تابعة ، كذلك زيادة قدرتها على مناقلة ملوكها العامل من دولة لآخرى .
- 7- يقلل التوافق المحاسبي من الصعوبات التي تواجه جهات الائتمان الدولية مثل البنك الدولي في اجراء المقارنات والتقييمات .

### 3-2-3- معوقات وعيوب التوافق المحاسبي الدولي

على الرغم من المزايا المذكورة افلا ان التوافق المحاسبي الدولي تعرض وواجه مجموعة من الانتقادات والعيوب اهمها ما يلي :-

#### 1- الانتقادات :-

- أ- يرى البعض ان المعايير المحاسبية الدولية هي حلول مبسطة لمشكلة معقدة فالمحاسبة علم اجتماعي يبني بشكل منرن ويتكيف مع الحالات المختلفة ( فهو مبني على اساس من القواعد الوطنية والتقاليد والبيئة الاقتصادية ) .

ب ينظر البعض الآخر الى معايير المحاسبة الدولية على انها تكتيك تمارسه شركات المحاسبة الدولية لزيادة زبائنها .

ت بالاتساق مع ما جاء في الفقرة ( ب ) فان بعض المؤسسات المالية الدولية والاسواق الدولية تستخدم المعايير المحاسبية وانها مطلوبة من قبل شركات المحاسبة الدولية فقط .

ث على مدى سنوات مضت فقد تطورت اسواق راس المال الدولية دون وجود معايير محاسبية دولية .

## 2 - المعوقات :-

أ - يشكل حجم الاختلاف ما بين الممارسات المحاسبية بين الدول المعوق الاول لانجاز التوافق المحاسبي .

ب ضعف الهياكل المهنية المحاسبية في بعض الدول ( ولا سيما الدول التي تنظم فيها المحاسبة من قبل الدولة نفسها ) .

ت الاعتزاز الوطني يشكل عائقا اخر امام تنفيذ التوافق المحاسبي الدولي .

ث للتأثيرات الاقتصادية تمثل معوقا اخرا مهما ، اذ تختلف التأثيرات الاقتصادية لمقدار المنافع او الخسائر التي يحصل عليها او يخسرها كل طرف من اطراف العلاقة بالشركات المطبقة للمعايير المحاسبية ، وعلى ذلك فان مجالس وضع المعايير في كل دولة تراعي تلك التأثيرات قبل اصدار او تبني المعايير المحاسبية الدولية .

## اسئلة الفصل الثالث

1 - حدد اهم اسباب انحراف التطبيق المحاسبي العملي عن المعايير في دول العالم .

2 - اذكر اهم الاختلافات في الممارسة المحاسبية الناشئة نتيجة التمييز بين الدول ذات العرض العادل والدول ذات التطبيق القانوني .

3 - ماذا يعني التوافق المحاسبي الدولي ؟ وما اهم مزاياه ؟

4 - ما اهم عيوب التوافق المحاسبي الدولي ؟ وما اهم المعوقات التي تجاهله تنفيذه ؟

## الفصل الرابع

### المحاسبة عن المعاملات بالعملة الأجنبية

#### مقدمة

تعمل الشركات في بيئه دولية تشمل نشاطات متعددة منها العمليات الجارية الدولية والاستثمارات الدولية وان تلك الاعمال زادت من تعقيد نشاطاتها ، ولعل احد العوامل التي ساهمت في هذا التعقيد هو ان الشركات الدولية اصبحت تتعامل مع عملات نقدية متعددة لإنجاز النشاطات الدولية ، فكل بلد عملة خاصة به تخضع للتشريعات والقوانين ، ونظرا لأن جميع العمليات ينبغي ان تسجل بعملة البلد الذي تعمل فيه الشركة الام لذا فان لاسعار الصرف اثر في نتائج الاعمال لتلك الشركات ويتباين هذا الاثر حين تكون اسعار الصرف للعملات الاجنبية متقلبة بين مدة واخرى وخلال اعداد الحسابات الختامية هذا الفصل يناقش اهم مشكلات العملة الاجنبية .

#### طبيعة عمليات العملة الاجنبية

تظهر عمليات العملة الاجنبية بشكل اسفل نتيجة تعامل الشركات المحلية مع مجهزين او زبائن من دول اجنبية يتعاملون بعملات تختلف عن العملات المحلية وان تلك التعاملات عادة ما تكون اجلة لأن العمليات النقدية لا تحتاج الى تسويات لاحقة ، لذا فان مشاكل عمليات العملة الاجنبية يمكن ايجازها بالاتي :-

- 1 - ان العمليات اجلة وليس نقدية .
- 2 - هناك تقلبات باسعار صرف العملة الاجنبية مقابل العملة المحلية .
- 3 - وقوع نهاية السنة المالية بين تاريخ العملية ( الصفقة ) وتاريخ تسويتها .

فمثلا لنفترض ان شركة عراقية اشتريت معدات من مجهز اجنبي ( شركة امريكية ) بمبلغ مليون دولار بينما كان سعر الصرف للدولار ( \$1 = 1150 دينار عراقي ) وان المبلغ يسدد بعد ثلاثة اشهر وبالدولار فان العملية تسجل في سجلات الشركة العراقية كالتالي :-

1150000000 من ح / المعدات

1150000000 الى ح / الدائنون

ولنفترض ايضا ان سعر الصرف للدولار اصبح ( \$1 = 1200 دينار عراقي) بعد مضي الاشهر الثلاثة فان الشركة العراقية ستصبح ملزمة بتسديد مبلغ ( 1200000000 ) دينار

عرافي وان الفرق بين المبلغ المثبت بالقيد والمبلغ المطلوب دفعه يمثل خسائر الصفقة ويحسب على وفق ما ياتي :-

$$\text{خسائر فروقات العملة} = (1200 - 1150) \times 50000000 = 5000000 \text{ دينار}$$

ان مشاكل العملة الاجنبية لا تقتصر على هذا فحسب ولا سيما اذا كانت للشركة عمليات متعددة مع زبائن متعددين لذلك فان موضوع عمليات العملة الاجنبية يشمل مجالات متعددة منها ( عمليات استيراد وتصدير البضائع بالعملة الاجنبية وبالاجل ، الاقراض او الاقراض بالعملة الاجنبية ، وغيرها ) .

### اسعار الصرف وعمليات العملة الاجنبية

يمكن انجاز عمليات العملة الاجنبية باستخدام نوعين من معدلات الصرف هما :-

- **معدل الصرف الاتي ( Spot rate )** - السعر الذي يمكن ان تباع او تشتري به العملة الاجنبية هذا اليوم .

- **معدل الصرف الاجل ( Forward rate )** - هو سعر هذا اليوم الذي تباع او تشتري به العملة الاجنبية في المستقبل .

وبالنظر لان عمليات العملة الاجنبية تتطلب في معظم الاحيان بعضا من الوقت لاتمامها يتم النظر الى معدل الصرف الاجل على انه ميزة لعمليات العملة الاجنبية .

### مداخل معالجة عمليات العملة الاجنبية

لمعرفة كيفية الاعتراف بالخسائر او المكاسب من عمليات العملة الاجنبية يستخدم المحاسبون مدخلين هما :-

#### 1 مدخل الصفقة الواحدة

بموجب هذا المدخل يتم النظر الى الصفقة على انها غير مكتملة كي تتم تسويتها بشكل كامل ، وان اي خسائر او مكاسب توجل الى تاريخ التسوية وتحمل على الحساب المختص ( المعدات ، المشتريات ، المبيعات ، ..... الخ ) وبالعوده الى معلومات المثال السابق فان مبلغ الد ( 50000000 ) دينار سوف يحمل بها حساب المعدات المشترأة وحسب القيد الاتي :-

من مذكورين  
 1150000000 ح / الدائنون  
 50000000 ح / المعدات  
 1200000000 ح / النقية بالمصرف

وهكذا فإن كلفة المعدات قد ازدادت بمبلغ الفرق بين سعر الصرف في تاريخ العملية وسعر الصرف في تاريخ التسوية بسبب ارتفاع سعر الصرف من ( 1150 ) إلى ( 1200 ) دينار ولو حصل العكس بانخفاض سعر الصرف إلى ( 1100 ) دينار سوف يتم تخفيض كلفة المعدات بالمقدار نفسه .

ويلاحظ عدم ظهور حساب ( مكاسب او خسائر فروقات العملة ) في مدخل الصفقة الواحدة ، ومن الجدير بالذكر ان هذا المدخل غير مقبول في المعايير المحاسبية الامريكية او الدولية ، ومن الناحية الفكرية فإن تحويل المعدات او المبيعات او المشتريات، بفروقات اسعار الصرف يخالف مبدأ التحقق ويؤدي الى تداخل نتائج النشاط حين يكون تاريخ اعداد الحسابات الختامية واقعاً بين تاريخ الصفقة وتاريخ تسويتها ( وهو ما يحصل عادة ) .

## 2 مدخل الصفتين

في ظل هذا المدخل تعتبر مكاسب او خسائر العملة النقية ( فروقات العملة ) بمثابة مكاسب او خسائر فعلية متحققة يجب اظهارها بشكل منفصل ولا تتفق في حساب المشتريات او المبيعات الخارجية ، ثم تنقل في قيد اخر مستقل الى صافي الربح والى حساب الاحتياطي الخاص ، ومن هنا يرجع سبب التسمية بالمدخل الثاني او مدخل الصفتين .

تستند هذه الطريقة الى ان هنالك دائماً قراراتين او واقعتين منفصلتين هما واقعة قرار الشراء او البيع ( الاستيراد او التصدير ) والثانية واقعة قرار السداد او التحصيل ونتائج كل واقعة من مكاسب او خسائر يجب الا تتأثر باي قرارات اخرى ، لذلك فان نتائج عمليات المشتريات والمبيعات الخارجية تتفق في الجزء الخاص من حساب المتاجر بقيمة الدخل ، وبشكل مستقل من عملية السداد او التحصيل النقدي المترتبة عليها والتي بدورها تتولد عنها مكاسب او خسائر فروقات عملة نقية حقيقة ، ومن ثم يتبعن قفلها بالجزء المخصص في حساب الارباح والخسائر حال عملية السداد او التحصيل .

لذا فإن عملية تصدير ( او استيراد ) البضاعة وعملية تجميع النقد ( او سداد النقد ) من تحصيل قيمة المبيعات يعاملان كصفتين مستقلتين وكالاتي :-

- 1 تسجل عملية البيع ( او الشراء ) بقيمة العملة المحلية بتاريخ البيع ( او الشراء ) .
- 2 - ان اي فروقات بين ارقام العملة المحلية التي سجلت في تاريخ الصفقة والارقام الفعلية للعملية المحلية في تاريخ تسوية الصفقة تعامل على انها ( مكاسب او خسائر الصفقة ) ويتم الافصاح عنها في كشف الدخل بشكل مستقل عن المبيعات ( او المشتريات ) .

وبالعودة الى معلومات المثال السابق فان مبلغ الـ ( 50000000 ) دينار سوف يعترف بها وحسب القيد الآتي :-

من منكورين

1150000000	ح / الدائنون
50000000	ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة
1200000000	الى ح / النقدية بالمصرف

ان موضوع عمليات العملة الأجنبية يشمل مجالات متعددة منها عمليات استيراد وتصدير البضائع بالعملة الأجنبية وبالاجل ، الاقراض او الاقراض بالعملة الأجنبية .. وغيرها ، وستناقش الاستيراد والتصدير والاقراض والعقود الاجلة وبعد من الامثلة التوضيحية فقط .

#### اولا - الاستيراد والتصدير

##### مثال 1 / المشتريات الخارجية ( الاستيراد )

في 1 / 8 / 2012 تعاقدت احدى الشركات العراقية مع احدى الشركات المصرية على استيراد بضائع ومنتجات مصرية وفقا للشروط الآتية :-

- 1 - تبلغ قيمة العقد مليون جنيه مصرى .
- 2 - تسدد قيمة العقد بعد شهرين من تاريخ التعاقد .
- 3 - يبلغ سعر الصرف للجنيه المصري في تاريخ التعاقد ( 173 ) دينار عراقي .
- 4 - تنتهي السنة المالية للشركة العراقية في 12/31 من كل عام .

المطلوب / تسجيل قيود اليومية اللازمة ( اثبات وغلق ) في سجلات المستورد ( الشركة العراقية ) وفقا للافتراضين المستقلين الآتيين :-

- أ - سعر الصرف للجنيه المصري في تاريخ السداد كان ( 163 ) دينار عراقي .
- ب - سعر الصرف للجنيه المصري في تاريخ السداد كان ( 183 ) دينار عراقي .

الحل /  
2012 / 8 / 1

173000000 من ح / المشتريات الخارجية  
173000000 الى ح / المجهزين  
عن شراء بضاعة بالاجل بمبلغ مليون جنيه مصرى بسعر صرف ( 173 ) دينار

أ - 2012 / 10 / 1

173000000 من ح / المجهزين

الى منكورون

163000000 ح / النقدية بالمصرف

1000000 ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة (مكاسب )

عن سداد قيمة البضاعة للمجهزين والاعتراف بمكاسب فروقات العملة

2012 / 12 / 31

1000000 من ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة

1000000 الى ح / الارباح والخسائر

عن غلق مكاسب فروقات العملة النقدية في ح / أ.خ

ب - 2012 / 10 / 1

من منكورون

173000000 ح / المجهزين

1000000 ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة

183000000 الى ح / النقدية بالمصرف

عن سداد قيمة البضاعة للمجهزين (تسوية الصفقة) والاعتراف بخسائر فروقات العملة

2012 / 12 / 31

1000000 من ح / الارباح والخسائر

1000000 الى ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة

عن غلق خسائر فروقات العملة النقدية في ح / أ.خ

ملاحظة: - بالنسبة للمصدر (الشركة المصرية) لا يحصل لديه مكاسب او خسائر فروقات العملة وذلك لأن قيمة العقد والسداد تم بعملته المحلية (الجنيه المصري) ومن ثم تكون قيمة الرصيد المستحق في السجلات مساوية تماماً لقيمة التحويل الوارد من المصرف .

#### مثال 2 / المبيعات الخارجية (التصدير)

في 22 / 6 / 2010 تعاقدت احدى الشركات العراقية مع احدى الشركات المصرية على استيراد بضائع ومنتجات مصرية ، وقد توفرت لديك المعلومات الآتية عن هذه الصفقة :-

1 تبلغ قيمة العقد (5) مليون دينار عراقي .

2 في 1 / 7 / 2010 تم شحن البضاعة المنقق عليها .

3 بلغ سعر الصرف للجنيه المصري في تاريخ الشحن ( 163 ) دينار عراقي .

4 تم الاتفاق على ان يكون السداد بعد شهرين من تاريخ الشحن .

المطلوب / تسجيل قيود اليومية الازمة ( اثبات وغلق ) في سجلات المصدر ( الشركة المصرية ) وفقا للاقتراضين المستقلين الآتيين : -

أ - سعر الصرف للجنيه المصري في تاريخ السداد كان ( 153 ) دينار عراقي .

ب سعر الصرف للجنيه المصري في تاريخ السداد كان ( 173 ) دينار عراقي .

الحل /

2010 / 7 / 1

30675 من ح / المدينون

30675 الى ح / المبيعات الخارجية

عن بيع بضاعة بالاجل بمبلغ (5) مليون دينار عراقي بسعر صرف ( 163 ) دينار

أ - 2010 / 9 / 1

32679 من ح / النقية بالمصرف

الى منذورين

30675 ح / المدينون

2004 ح / أ.خ فروقات العملة ( مكاسب )

عن تحصيل قيمة المبيعات الخارجية بسعر صرف ( 153 ) دينار والاعتراف بمحاسب فروقات

2010 / 12 / 31

2004 من ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة

2004 الى ح / الارباح والخسائر

عن غلق مكاسب فروقات العملة النقدية في ح/أ.خ العام

ب - 2010 / 9 / 1

من منذورين

28901 ح / النقية بالمصرف

1774 ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة ( خسائر )

30675 الى ح / المدينون

عن تحصيل قيمة المبيعات الخارجية بسعر صرف ( 173 ) دينار للجنيه المصري

والاعتراف بمحاسب فروقات العملة

2010 / 12 / 31

1000000 من ح / الارباح والخسائر

1000000 الى ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة ( خسائر )

عن غلق خسائر فروقات العملة النقدية في ح/أ.خ العام

**ملاحظة:-** ان تحقق مكاسب او خسائر فروقات العملة النقدية للشركة المصدرة ( الشركة المصرية ) تعتمد على ارتفاع او انخفاض سعر الصرف وقت السداد في حالة الاتفاق بين الطرفين على السداد بعملة المستورد ( الشركة العراقية ) .

### **مثال 3 / عمليات التصدير والاستيراد في سنة مالية والسداد في المدة المالية اللاحقة**

في 15 / 10 / 2011 تعاقدت احدى الشركات العراقية مع احدى الشركات السورية على استيراد بضائع ومنتجات ، وقد توفرت لديك المعلومات الآتية عن هذه الصفقة :-

- 1 - تبلغ قيمة العقد ( 5 ) مليون ليرة سورية .
- 2 - في 15 / 12 / 2011 تم شحن البضاعة المنفق عليها الى الموانئ العراقية .
- 3 - تم الاتفاق على ان يكون السداد بعد ستين من تاريخ الشحن .
- 4 - تنتهي السنة المالية للشركة العراقية في 31/12 من كل عام .
- 5 - اسعار صرف الليرة السورية مقابل الدينار العراقي كانت كالتالي :-

سعر صرف الليرة السورية	التاريخ
0.065 دينار عراقي	2011 / 10 / 15
0.085 دينار عراقي	2011 / 12 / 15
0.075	2012 / 10 / 15

**المطلوب / تسجيل قيود اليومية اللازمة ( اثبات وغلق ) في سجلات المستورد ( الشركة العراقية )** اذا علمت ان السداد قد تم قبل عام من الموعد المحدد في العقد .

**الحل /**

2011 / 10 / 15

325000 من ح / المدينون

325000 الى ح / المبيعات الخارجية

عن بيع بضاعة بالاجل بمبلغ ( 5 ) مليون دينار عراقي بسعر صرف ( 0.065 ) دينار

2011 / 12 / 31

100000 من ح / المدينون

100000 الى ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة ( مكاسب )

عن اثبات الاعتراف بمكاسب فروقات العملة ( 0.085 - 0.065 ) × 5000000

2011 / 12 / 31

100000 من ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة ( مكاسب )

100000 الى ح / الارباح والخسائر

عن غلق مكاسب فروقات العملة النقدية في ح / آخر العام

2012 / 10 / 15

من مذكورين

375000 ح / النقية بالمصرف

ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة ( خسائر ) 50000

425000 الى ح / المدينون

عن تحصيل قيمة المبيعات بمبلغ ( 5 ) مليون دينار عراقي ( 0.075 - 0.085 )

2012 / 12 / 31

1000000 من ح / الارباح والخسائر

1000000 الى ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة ( خسائر )

عن غلق خسائر فروقات العملة النقية في ح / أ.خ العام

ملاحظة: - استناداً للمعيار الدولي ( 21 ) يتعين الاعتراف بالمكاسب والخسائر المتوقعة بالحساب عند اقفال الحسابات في نهاية الفترة المالية من كل عام اذا تم التعاقد في سنة مالية والسداد في سنة مالية لاحقة ، ولكن بافتراض ان عملية التحصيل قد تمت في ذلك التاريخ وباسعار الصرف الجارية في ذلك اليوم ، ويعالج الفرق باعتباره ربحا او خسارة في ح / أ.خ الخاص بنفس السنة وذلك لاعادة تقويم للحسابات بالعملة النقية الاجنبية ووفقا لاسعار الصرف السائدة في تاريخ نهاية الفترة المالية للشركة .

#### مثال 4 / عمليات التصدير والاستيراد باستخدام عملة دولة ثالثة

في 1 / 8 / 2013 تعاقدت احدى الشركات العراقية مع احدى الشركات المصرية على استيراد بضائع ومنتجات مصرية ، وقد توفرت لديك المعلومات الآتية عن هذه الصفقة :-

1 تبلغ قيمة العقد ( 100000 ) دولار امريكي .

2 في 10 / 8 / 2013 تم شحن البضاعة المتفق عليها الى الموانئ العراقية .

3 تم سداد قيمة العقد بعد شهرين من تاريخ الشحن .

4 تنتهي السنة المالية للشركة العراقية في 31/12 من كل عام .

5 اسعار صرف الدولار الامريكي مقابل كل من الدينار العراقي والجنيه المصري كانت كالتالي :-

الجنيه المصري	الدينار العراقي	تاریخ سعر الصرف للدولار الامريكي
6	1210	2013 / 8 / 10
5	1200	2013 / 10 / 10

المطلوب / تسجيل قيود اليومية اللازمة في سجلات كل من المستورد والمصدر .

## الخل /

سجلات المصدر ( الشركة المصرية )	سجلات المستورد ( الشركة العراقية )
<b>2013 / 8 / 10</b> 600000 من ح / المدينون 600000 الى ح / المبيعات الخارجية  عن مبيعات خارجية بالاجل وبمبلغ ( 100000 ) دولار امريكي بسعر صرف ( 6 ) جنيه للدولار	<b>2013 / 8 / 10</b> 1210000000 من ح / المشتريات الخارجية 1210000000 الى ح / المجهزين  عن مشتريات خارجية بالاجل وبمبلغ ( 100000 ) دولار امريكي بسعر صرف ( 1210 ) بينار للدولار
<b>2013 / 10 / 10</b> من مذكورين 500000 ح / النقية بالمصرف 100000 ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة 600000 الى ح / المدينون  عن تحصيل قيمة المبيعات الخارجية والاعتراف بخسائر فروقات العملة	<b>2013 / 10 / 10</b> 1210000000 من ح / المجهزين الى مذكورين 1200000000 ح / النقية بالمصرف 100000000 ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة  عن سداد قيمة المشتريات الخارجية والاعتراف بمكاسب فروقات العملة
<b>2013 / 12 / 31</b> 100000 من ح / الارباح والخسائر 100000 الى ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة  عن غلق خسائر فروقات العملة في ح / أ.خ العام	<b>2013 / 12 / 31</b> 100000000 من ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة 10000000 ح / الارباح والخسائر  عن غلق مكاسب فروقات العملة في ح / أ.خ العام

## ثانياً - عمليات الاقراض والاقتراض

بسبب تغير اسعار الفائدة وعوامل اخرى تقوم الشركات بالاقراض او الاقتراض بالعملة الأجنبية مع الالتزام باعادة المبلغ الاصلي والفوائد بالعملة الأجنبية .

ان القواعد الاساسية للمعالجة المحاسبية تشمل الاتي :-

- 1 تسجيل مبلغ الدين الاساس بالعملة المحلية وبمعدل الصرف الاني ( Spot rate ) .
- 2 في تواريخ الميزانيات العمومية اللاحقة يجب ان يعدل مبلغ الدين بالعملة المحلية وفقاً لمعدل الصرف الجديد .
- 3 اية نتائج تتراوح نتيجة التعديل ( التسوية ) اعلاه والمتمثلة بمكاسب او خسائر فروقات العملة تحمل على حساب الدخل مباشرة .

4 - مكاسب او خسائر فروقات العملة الناشئة عن مدفوعات فوائد القرض ( التي تدفع بتاريخ محدد وخلال مدة نورية ) تتمثل في الفرق بين معدل الصرف في تاريخ دفع الفائدة ومتوسط سعر الصرف خلال المدة .

#### مثال 5 / الاقراض والاقتراض بالعملة الأجنبية

في 2005/1/1 اقرضت شركة امريكية مبلغ ( 2 ) مليون فرنك سويسري ( Sw Fr ) لمدة ( 5 ) سنوات وبمعدل فائدة ( 3% ) تدفع بشكل نصف سنوي وبالفرنك السويسري على ان يدفع المبلغ الاساس في نهاية المدة . كانت اسعار الصرف للفرنك السويسري كالتالي :-

\$ 0.5800	2005/1/1
\$ 0.5850	2005/6/30
\$ 0.5840	2005/12/31

متوسط سعر الصرف للنصف الاول من السنة ( \$ 0.5825 )

متوسط سعر الصرف للنصف الثاني من السنة ( \$ 0.5860 )

المطلوب / تسجيل قيود اليومية اللازمة لاثبات مبلغ القرض وسداد الفائدة والتسوية ذات العلاقة للمعلومات اعلاه .

#### الحل /

2005 / 1 / 1

1160000 من ح / النقية بالمصرف

1160000 الى ح / قروض خارجية ( 3% )

عن استلام مبلغ القرض (  $0.5800 \times 2000000$  )

2005 / 6 / 30

10000 من ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة

10000 الى ح / قروض خارجية ( 3% )

الاعتراف بخسائر فروقات العملة للفرض (  $0.5800 - 0.5850 \times 2000000$  )

2005 / 6 / 30

$17475 = 0.5825 \times 30000 = 12/6 \times 3\%$  دolar فائدة القرض

$17550 = 0.5850 \times 30000$  دolar

من مذكورين

17475 ح / مصروف فوائد القروض

75 ح / مكاسب وخسائر فروقات العملة

17550 الى ح / النقية بالمصرف

عن سداد فائدة القرض والاعتراف بخسائر فروقات العملة للفرض

2005 / 12 / 31

2000 من ح / قروض خارجية ( %3 )

2000 الى ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة

الاعتراف بمكاسب فروقات العملة للقرض  $2000000 \times 0.5850 - 0.5840$  ( )

2005 / 12 / 31

$17580 = 0.5860 \times 30000 = 12/6 \times \%3 \times 2000000$  دولار فائدة القرض

$17520 = 0.5840 \times 30000$  دولار مكاسب فروقات العملة

17580 من ح / مصروف فوائد القروض

إلى مذكورين

60 ح / مكاسب و خسائر فروقات العملة

17520 ح / النقية بالصرف

عن سداد فائدة القرض والاعتراف بمكاسب فروقات العملة للقرض

### **ثالثاً- العقود الاجلة بالعملة الأجنبية**

تسجل العقود الاجلة في تاريخ الميزانية بالقيمة العادلة وتقاس بالعودة إلى التغيرات في معدلات الصرف وان التغيرات في معدلات الصرف يتم الاعتراف بها كمكاسب او خسائر وتحمل على دخل الفترة .

وي ينبغي ان تعالج الشركات الداخلة في عقود اجلة لحماية الصفقات الخاصة بالبيع والشراء في سجلاتها بشكل مشابه ولكن لكل صفقة على حدة ( صفقة البيع او الشراء وصفقة العقد الاجل ) وفي هذا النطاق تظهر امامنا ثلاثة مصطلحات لابد من وضع مفهوم واضح لها .

#### **1- العقد الاجل**

هي ترتيبات لتبادل العملات لدولتين مختلفتين بمعدل صرف متفق عليه ويتم الوفاء في تاريخ محدد ومتفق عليه كذلك .

#### **2- علاوة العقد الاجل**

لكون معدل التبادل الاجل يختلف عن معدل التبادل الاني فان الفرق بين المعدلين يسمى علاوة حين يكون الاول اكبر من الثاني .

#### **3- خصم العقد الاجل**

يحصل حين يكون معدل التبادل الاني اكبر من معدل التبادل الاجل في العقود الاجلة .

وفي جميع الاحوال فان العقود الاجلة لا تستخدم فقط في حماية صفقات البيع والشراء بل يمكن ان تستخدم لاغراض الاضافية الآتية :-

1- التحوط من الالتزامات غير المتحققة بالعملة الأجنبية .

2- المضاربة بالعملة الأجنبية .

### مثال 6 / العقود الاجلة بالعملة الأجنبية

- توفرت لديك المعلومات الآتية عن احدى الصفقات لشركة مولي الأمريكية :-
- 1 في 1/12/2011 باعت الشركة الأمريكية بضاعة الى زبون فرنسي بمبلغ ( 500000 ) يورو € تستحق في 1/3/2012 .
  - 2 ان الصفقة تتم تسويتها باليورو € .
  - 3 لغرض التحوط من تقلبات اسعار الصرف دخلت الشركة الأمريكية بعقد لبيع ( 500000 ) يورو مع احد البنوك تستحق في 1/3/2012 وبسعر صرف مقداره ( 1.055 ) دولار \$ .
  - 4 كانت معدلات الصرف لليورو مقابل الدولار في تواريخ مختلفة كالتالي :-
- |         |               |
|---------|---------------|
| \$ 1.05 | في 1/12/2011  |
| \$ 1.08 | في 31/12/2011 |
| \$ 1.07 | في 1/3/2012   |
- المطلوب قيود اليومية اللازمة في سجلات الشركة الأمريكية للسنوات 2011 ، 2012 .
- الحل / 2011/12/1
- 525000 من ح/ المدينون  
525000 الى ح/ المبتعث عن ثبات قيمة المبتعث بالسعر الاني (  $1.05 \times 500000$  )
- 

2011/12/1

527500 من ح/ مدينو العملة المحلية  
الى مذكورين  
2500 ح/ علاوة العقود الاجلة  
525000 ح/ دائنوا العملة الأجنبية  
عن ثبات قيمة العقد الاجل مع البنك الصراف

2011/12/31

15000 من ح/ المدينون  
15000 الى ح/ مكاسب و خسائر فروقات العملة  
عن ثبات قيمة مكاسب فروقات العملة الخاصة بصفقة البيع (  $1.05 - 1.08 \times 500000$  )

2011/12/31

15000 من ح/ مكاسب و خسائر فروقات العملة  
15000 الى ح/ دائنوا العملة الأجنبية  
عن ثبات قيمة خسائر فروقات العملة الخاصة بصفقة العقد الاجل (  $1.05 - 1.08 \times 500000$  )

2011/12/31

833 من ح/ علاوة العقود الاجلة  
833 الى ح/ ايرادات اطفاء العلاوة  
عن اثبات اطفاء جزء من العلاوة (  $3/1 \times 2500$  )

2012/3/1

5000 من ح/ مكاسب و خسائر فروقات العملة  
5000 الى ح/ المدينون  
عن اثبات قيمة خسائر فروقات العملة الخاصة بصفقة البيع (  $500000 \times 1.07 - 1.08$  )

2012/3/1

5000 من ح/ دائنون العملة الاجنبية  
5000 الى ح/ مكاسب و خسائر فروقات العملة  
عن اثبات قيمة مكاسب فروقات العملة الخاصة بصفقة العقد الاجل (  $500000 \times 1.07 - 1.08$  )

2012/3/1

من مذكورين  
527500 ح/ النقدية  
535000 ح/ دائنون العملة الاجنبية  
الى مذكورين  
527500 ح/ مدينون العملة المحلية  
535000 ح/ الاستثمارات في العملة الاجنبية  
عن استلام مبلغ العملة الاجنبية من البنك الصراف

2012/3/1

535000 من ح/ الاستثمارات في العملة الاجنبية  
535000 الى ح/ المدينون  
عن تسوية حساب الاستثمارات في العملة الاجنبية في حساب المدينون

2012/3/1

1667 من ح/ علاوة العقود الاجلة  
1667 الى ح/ ايرادات اطفاء العلاوة  
عن اثبات اطفاء ما تبقى من العلاوة (  $3/2 \times 2500$  )

## ملاحظات على الحل

### 1- القيود المطلوب تسجيلها في 1/12/2011 :-

- أ - شحن البضاعة للزبون الفرنسي وثبت قيد المديونية .
- ب ثبات قيد العقد الاجل مع البنك الصراف وحساب العلاوة .

### 2- القيود المطلوب تسجيلها في 31/12/2011 :-

- أ - اجراء تسوية بالفروقات باسعار الصرف في تاريخ الميزانية الخاصة بصفقة البيع.

ب لجزاء تسوية بالفروقات باسعار الصرف في تاريخ الميزانية الخاصة بصفقة العقد الاجل .

ت اطفاء جزء من العلاوة وبمقدار المدة المنقضية من تاريخ الصفقة الى تاريخ الميزانية .

### 3- القيود المطلوب تسجيلها في 1/3/2012 :-

- أ - اجراء تسوية بالفروقات باسعار الصرف في تاريخ التسوية لصفقة البيع .

ب لجزاء تسوية بالفروقات باسعار الصرف في تاريخ التسوية لصفقة العقد الاجل .

ت لجزاء قيد تسوية لحساب المدينون .

ث لجزاء قيد استلام المبلغ وتسوية العقد الاجل .

ج لجزاء قيد اطفاء الجزء المتبقى من العلاوة .

4 يلاحظ من العمليات المذكورة انها ان الشركة استطاعت التحوط من اسعار الفائدة ، فمع انها باعت البضاعة بمبلغ (525000) دولار حينما كان سعر الصرف (1.05)

فانها استلمت مبلغ ( 527500 ) دولار عند تاريخ الاستلام ، ولو كان سعر الصرف قد انخفض الى ( 1.03 ) مثلاً لبقيت الشركة الامريكية تستلم مبلغ

( 527500 ) دولار لأن مبلغ التعاقد مع الصراف تم على اساس سعر صرف ثابت ( 1.055 ) دولار . اما فيما يتعلق باطفاء العلاوة فانها تمت على قسطين الاول في

31/12/2011 وتم اطفاء ( 3/1 ) المبلغ لأن المدة المنقضية كانت شهر واحد من كامل مدة العقد البالغة ( 3 ) اشهر ، والقسط الثاني تم اطفاء ( 3/2 ) مبلغ العقد لأن المدة المنقضية هي شهرين .

## أسئلة وتمارين الفصل الرابع

### أسئلة

- 1- كيف تظهر عمليات العملة الأجنبية؟ ومن اين تنشأ مشاكلها؟
- 2- وضح مفهوم مدخل الصفقة الواحدة ، وما عيوبه؟
- 3- ووضح مفهوم مدخل الصفقتين .
- 4- ما القواعد الاساسية للمعالجة المحاسبية لعمليات الاقراض والاقراض الدولية بالعملات الأجنبية؟

### التمارين

ت 1

جرت العمليات الآتية في شركة الرافدين للاستيراد والتصدير خلال شهر نيسان 2010 :-  
في 3 منه – استورت الشركة أدوات كهربائية متنوعة من مجهز ياباني على الحساب بمبلغ (16000000) ₪ين .

في 9 منه – باعت الشركة عدد من المثاقب الكهربائية الى بائع تجزئة اردني بمبلغ ( 10000 ) دينار اردني على الحساب .

في 16 منه – دفعت الشركة نصف قيمة الدفعة المستلمة من المجهز الياباني .

في 22 منه – قبضت الشركة جميع مستحقاتها على التاجر الاردني .

في 30 منه – اكملت الشركة سداد ما بذمتها تجاه المجهز الياباني .

كانت اسعار صرف العملات الأجنبية مقابل الدينار العراقي للتواریخ اعلاه كالاتي :-

الدینار الاردنی	الین اليابانی	تاریخ سعر الصرف بالدینار العراقي
2000	10	2010 / 4 / 3
2000	10	2010 / 4 / 9
1955	11	2010 / 4 / 16
1950	10	2010 / 4 / 22
1945	9	2010 / 4 / 30

المطلوب / اثبات قيود اليومية اللازمة للمعاملات اعلاه في سجلات شركة الرافدين .

## ت 2

جرت العمليات الآتية في شركة سamerاء لصناعة الأدوية خلال شهرى تشرين الثاني وكانون الأول لسنة 2009 :-

في 11/6 - استوردت الشركة مواد أولية من شركة (AGT) السويسرية بمبلغ ( 60000 ) فرنك سويسري على الحساب .

في 11/15 - باعت الشركة ادوية متعددة الى زبون سوريا بمبلغ ( 10000 ) دولار أمريكي على الحساب .

في 11/18 - باعت الشركة ادوية متعددة الى زبون اماراتي بمبلغ ( 1200 ) يورو على الحساب .

في 11/20 - اشتترت الشركة مواد أولية من مجهز الماني بمبلغ ( 15000 ) مارك الماني على الحساب .

في 12/31 - تم استلام وسداد جميع عمليات النقد الاجنبي من والى المجهزين والزبائن .

كانت اسعار صرف العملات الاجنبية مقابل الدينار العراقي للتاريخ اعلاه كالتالي :-

المارك	اليورو	الدولار	الفرنك	تاريخ سعر الصرف
495	1800	1200	588	2009 / 11 / 6
490	1810	1190	584	2009 / 11 / 15
500	1790	1180	571	2009 / 11 / 18
480	1805	1170	561	2009 / 11 / 20
470	1820	1160	552	2009 / 12 / 31

## المطلوب /

1 - إثبات قيود اليومية الازمة للمعاملات اعلاه في سجلات شركة سamerاء لصناعة الأدوية .

2 - اجراء قيود التسوية والغلق الازمة في 2009/12/31 .

### ت 3

في 1/1/2005 اقرضت الشركة العامة للصناعات الالكترونية مبلغ ( \$ 250000 ) دولار من مصرف الرشيد لمدة ( 5 ) سنوات وبفائدة سنوية نسبتها ( % 6 ) تدفع على شكل دفعات نصف سنوية وبالدولار الامريكي ، على ان يدفع المبلغ الاساسي للقرض في نهاية مدة القرض ويتم اجراء التسويات الخاصة بالتغييرات في اسعار الصرف للقرض والفائدة كل ( 6 ) اشهر

كانت اسعار الصرف للدولار الامريكي بالدينار خلال تواريخ محددة من سنة 2005 كالتالي :-

2005/1/1	1240 دينار عراقي
2005/6/30	1140 دينار عراقي
2005/12/31	1100 دينار عراقي

### المطلوب /

اثبات قيود اليومية والتسوية الالزمه لمعاملات اعلاه في سجلات الشركة العامة للصناعات الالكترونية . اذا علمت ان متوسط معدلات الصرف للعملة الاجنبية لكل ( 6 ) شهر يحسب وفقاً للمتوسط البسيط .

### ت 4

في 1/12/2005 قامت شركة النفط الوطنية العراقية ببيع ( 500000 ) برميل من النفط الخام وبسعر ( 50 ) \$ للبرميل الواحد الى شركة امريكية ، وتم الاتفاق على ان يتم تسوية الصفقة في 31/12/2005 . وفي 1/12/2006 قامت شركة النفط الوطنية العراقية بتوقيع عقد اجل البيع بمبلغ ( 25000000 ) \$ الى البنك المركزي العراقي بسعر تبادل محدد قدره ( 1270 ) دينار عراقي ينفذ العقد في 31/12/2006 . وقد كانت اسعار التبادل المباشرة للدينار العراقي كالتالي :-

المعدل الاجل	المعدل الآتي	التاريخ
1270	1250	2005/12/1
1295	1290	2005/12/31
--	1280	2006/1/31

### المطلوب

اعداد قيود اليومية الالزمه التي يجب ان تجريها شركة النفط الوطنية العراقية للعامين 2005 ، 2006 لصفقة البيع والعقد الاجل .

## الفصل الخامس

### المحاسبة عن تغيرات الاسعار

#### مقدمة

يعد تذبذب قيم العملة النقدية من الخصائص المميزة للاعمال الدولية ، وهناك عدة مصاعب لدراسة موضوع تغيرات الاسعار النقدية للسلع والخدمات ، واولى هذه المصاعب هي حاجتنا للتمييز بين التغيرات العامة والتغيرات الخاصة للاسعار .

فالتغير في مستوى الاسعار العام يحصل عندما يتغير متوسط اسعار كل السلع والخدمات في الاقتصاد وبذلك تتحقق الوحدة النقدية مكاسب او خسائر في قوتها الشرائية بشكل عام ، وتسمى الزيادة العامة في اسعار السلع والخدمات بالتضخم ، في حين يسمى النقص العام في اسعار السلع والخدمات بالانكماس .

ومن الناحية الاخرى يشير التغير في الاسعار الخاصة الى التغير في اسعار سلع او خدمات معينة بسبب تغيرات في انواع المستهلكين او التطور التكنولوجي او المضاربة من قبل البائعين .

ويشعر المستهلكون بتأثير التضخم على مستوى معيشتهم اليومية ، في حين تشعر المنشآت بتأثير التضخم عندما ترتفع اسعار مدخلاتها من عوامل الانتاج .

كما ويؤثر التضخم المحلي بدوره على اسعار الصرف المستخدمة في ترجمة ارصدة العملات الأجنبية الى ما يعادلها بالعملة المحلية .

ان القياس المحاسبي يعتمد بشكل اساسي على القياس النقدي المستند الى افتراض الثبات النقدي ، الا ان هذا الافتراض يكون غير واقعي عند قياس الدخل للشركة خلال مدد تغيرات المستويات العامة للاسعار ، الامر الذي يتطلب اجراء تعديلات على القوائم المالية المعدة في فترات تغيرات الاسعار .

ويمكن اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية طبقاً لتغيرات الاسعار وفقاً للصيغ الآتية :-

- 1 - التعديلات العامة - وتعتمد على مفهوم القوة الشرائية العامة .
- 2 - التعديلات الخاصة - وتعتمد على القيم الجارية .
- 3 - التعديلات المختلفة - تعتمد على مزيج من الكلف والقيم .

يناقش هذا الفصل تأثير التضخم على القوائم المالية وطرق القياس البديلة للتضخم ، فضلاً عن التطرق الى معايير المحاسبة الدولية ذات العلاقة بالتضخم .

## مفهوم التضخم

حين ترتفع اسعار السلع والخدمات بشكل عام يقال ان التضخم قد حصل ، فالاقتصاديون يقيسون التضخم من خلال تحديد الاسعار الجارية من السلع والخدمات ومقارنته هذه الاسعار مع اسعار مكونات سلة السلع والخدمات نفسها في مدة سابقة ( سنة الأساس ) فعلى سبيل المثال لو كانت هذه السلع والخدمات في نهاية السنة الاولى تبلغ ( 120000 ) دينار وكانت اسعارها في نهاية السنة الثانية ( 132000 ) دينار فان التضخم في السنة سوف يبلغ 10%  $( 132000 - 120000 ) \div 120000 .$

في الحالة المذكورة انفا قمنا بقياس الزيادة في المعدل العام للاسعار او ما يسمى معدل التضخم ، فمعدل التضخم العام يعكس كذلك الانخفاض في القوة الشرائية لوحدة النقد ، وفي مثالنا فانتنا نحتاج الى ( 132000 ) دينار لشراء السلع والخدمات نفسها التي كان بالامكان شراؤها في السنة الاولى بمبلغ ( 120000 ) دينار اي ان وحدة النقد ( الدينار ) فقدت ما نسبته ( 10% ) من قوتها .

من المثال اعلاه يلاحظ ان السلع والخدمات قد زادت اسعارها بنسبة ( 10% ) حين كان معدل التضخم ( 10% ) ، ولكن ربما تكون اسعار سلع اخرى ازدادت او انخفضت فمثلا المكانن قد ازدادت بنسبة ( 15% ) وان قيمة الالوات الاحتياطية للماكينة قد ارتفعت بنسبة ( 12% ) وان اسعار الخدمات ارتفعت بنسبة ( 5% ) وان اسعار المواد الاولية انخفضت بنسبة ( 4% ) . وهذه كلها مقاييس للتغيرات الخاصة في الاسعار ومع ذلك فان التغيرات الخاصة في الاسعار قادت الى تغير عام بمعدل ( 10% ) وهكذا ...

يمكن تعريف التضخم بانه :-

- الارتفاع العام في المستوى العام للاسعار في اقتصاد معين .

- او هو الانخفاض في القوة الشرائية لوحدة النقد في اقتصاد معين .

وتدرج معدلات التضخم من المعدلات البسيطة ( التضخم الزائف ) الى التضخم بمعدلات عالية ( التضخم الجامح ) .

## تأثير التضخم على القوائم المالية

خلال مدة التضخم فان اظهار المركز المالي ونتيجة النشاط للشركات في القوائم المالية لا يعبر عن حقيقة ذلك المركز المالي ولا عن عدالة نتيجة اداء الادارة او الشركة بشكل عام ، وينتج عن ذلك اتخاذ قرارات غير كفؤة من قبل الادارة نفسها او من قبل المستخدمين

الآخرين للقواعد المالية ، ويمكن تتبع الآثار السلبية للتضخم على القواعد المالية من خلال الآتي :-

### 1 في مجال قياس الدخل :-

أ - يتم مقابلة ايرادات ( مبيعات ) الفترة الحالية مع كلفة البضاعة المباعة التي تم شراؤها في مدد سابقة وبوحدات نقدية ذات قوة شرائية مختلفة ( مخزون اول المدة + المشتريات - مخزون اخر المدة ) هذه المقابلة يطلق عليها المقابلة المباشرة ، كما ويتم مقابلتها ( الارادات - المبيعات ) مع الاندثارات التي تحسب على الموجودات التي تم شراؤها منذ سنتين عديدة وهذه تسمى المقابلة غير المباشرة .

ان المقابلة غير الصحيحة هذه تؤدي بالنتيجة الى قياس غير صحيح للدخل .

ب ينتج عن اظهار نتيجة النشاط ( الدخل ) باعلى من قيمته الحقيقة بان تقوم الشركة بدفع مبلغ ضريبة عالية ، وكذلك مطالبة حملة الاسهم بتوزيعات ارباح عالية .

ان دفع مبلغ ضريبة عن الدخل المضخم ودفع توزيعات الارباح عن ارباح غير حقيقة يعرض الشركة الى مشكلات في السيولة لان هذه المدفوعات تمثل تدفقات نقدية خارجة .

### 2 في مجال عناصر الميزانية ( المركز المالي )

ان لاقيام الموجودات المسجلة بالتكلفة التاريخية اثار سلبية ايضا ، اذ تحد من قدرة الشركة على الاقتراض لان الفهم ينصرف الى القيم الظاهرة في الميزانية تمثل المركز المالي الحقيقي للشركة فضلا عن انعكاساته على اسعار الاسهم في السوق .

في ضوء التأثيرات المذكورة اعلاه فان القواعد المالية لا يمكن استخدامها كأساس لمقارنة الاداء عبر السنوات المختلفة ، وعلى مستوى الشركات المختلفة اذ ان الشركة ذات الموجودات القديمة سوف يكون العائد على الموجودات لديها عال على عكس الشركات التي تمتلك موجودات جديدة .

## **طرق القياس البديلة للتغيرات في الأسعار**

يمكن ان تتم المحاسبة على التغيرات العامة في الاسعار ( التضخم ) باربع طرق هي :-

### **1- محاسبة القوة الشرائية العامة**

في ظل هذه الطريقة يتم تسجيل الموجودات ، المطلوبات ، الإيرادات والمصروفات بوحدات ذات قوة شرائية مشابهة . وطبقاً لهذه الطريقة فإن الوحدات النقدية للقياس يتم توحيدها في حين يبقى أساس القياس المعتمد على الكلفة التاريخية كما هو ، ولذلك يطلق البعض على هذه الطريقة اسم ( طريقة الكلفة التاريخية المعدلة بالمستويات العامة للاسعار ) .

### **2- الكلفة الجارية ( الكلفة الاستبدالية )**

وهي طريقة تستخدم بشكل كبير في الموجودات غير النقدية ، في ظل هذه الطريقة تقيم الموجودات بكلفة استبدالها حالياً ، لذلك تسمى أحياناً بكلفة الاستبدال الجارية .

### **3- القيمة الجارية ( صافي القيمة القابلة للتحقق )**

وفقاً لهذه الطريقة يتم تقييم الموجودات وخصوصاً مخزون البضائع التامة بالاسعار التي يمكن بيعها فيها ، مطروحاً منها كلفة استكمال عملية البيع ولذلك تسمى ( صافي القيمة القابلة للتحقق ) وتختلف هذه الطريقة عن الطريقة السابقة في أنها تنظر إلى اسعار الخروج وليس اسعار الدخول في السوق .

### **4- الطريقة الهجينية ( القيمة الجارية والقوة الشرائية العامة )**

على الرغم من مناقشتنا لطريقتي القوة الشرائية العامة والقيمة الجارية بشكل منفصل الا ان بعض المحاسبين والاقتصاديين يعتقدون ضرورة دمج الطريقتين بنظام واحد يسمى ( نظام محاسبة القيمة الحقيقة ) ، مع ملاحظة ان التغيرات الخاصة في الاسعار تؤدي إلى تغيرات عامة فيها .

## **معايير المحاسبة الدولية المتعلقة بالتضخم**

صدرت معايير عدة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية ( IASB ) تعالج موضوع التغير العام في الاسعار منها المعيار 15 ( IAS 15 ) المعلومات التي تعكس اثار تغيرات الاسعار الصادر عام 1981 ، والذي يطلب من الشركات افصاحات ملحقة بالقوائم الأساسية تتضمن ما يأتي :-

- 1- المبلغ المعدل لمصروفات الاندثار .
- 2- المبلغ المعدل لتكلفة المبيعات .

- 3 مبلغ مكاسب او خسائر القوة الشرائية للعناصر النقدية .
- 4 اجمالي التعديلات الناتجة عن التغيرات في الاسعار .
- 5 في حالة استخدام محاسبة الكلفة الجارية يتم الافصاح عن الكلف الجارية للعقارات والمصنع والمعدات .

يطبق هذا المعيار فقط في الشركات التي لديها مستويات عالية من الارباح والايرادات الموجودات او العاملين في البيئة الاقتصادية التي تعمل فيها كما يسمح للشركات الاختيار ما بين استخدام طريقة القوة الشرائية العامة (GPPA) او الكلفة الجارية .  
وبسبب النواقص التي اعترضت المعيار فقد قررت لجنة معايير المحاسبة الدولية (IASC) بجعل استخدام هذا المعيار اختياريا في عام 1989 ، ولاحقا قام مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) بسحب المعيار بشكل كامل عام 2003 .

في عام 1989 اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار 29 (IAS 29) تحت عنوان "الابلاغ المالي في الاقتصادات ذات التضخم الجامح" التي تطبق على القوائم الاساسية الشركات التي تعد تقاريرها بعملة ذات اقتصادات التضخم الجامح .

اما الاجراءات التي يتطلبها تطبيق المعيار تتضمن الاتي :-

#### اولا- الميزانية العمومية

- الموجودات النقدية والمطلوبات النقدية لا يتم تعديلها لأنها تفسر بشكل طبيعي في اطار الوحدة النقدية في تاريخ الميزانية ، مثل النقد ، المدينون ، الدائنوون .
- الموجودات غير النقدية والمطلوبات غير النقدية تعديل في اطار التغيرات في القوة الشرائية لوحدة النقد ، لأن معظم تلك العناصر مسجلة بالكلفة التاريخية ، وفي هذه الحالة فإن الكلفة المعدلة يتم تحديدها من خلال :-

الرقم القياسي في تاريخ الميزانية

$$\text{الكلفة المعدلة} = \frac{\text{الكلفة التاريخية}}{\text{الرقم القياسي في تاريخ الاقتناء}}$$

وبعض العناصر غير النقدية تسجل بمبالغ اعادة التقييم منها على سبيل المثال العقارات ، المصنع ، المعدات التي يتم اعادة تقييمها على وفق المعيار الدولي ( 16 )

- جميع مكونات حقوق الملكية يتم تعديلها وفق ما يأتي :-

**الرقم القياسي في تاريخ الميزانية**

$$\text{الكلفة المعدلة} = \frac{\text{الكلفة التاريخية} \times}{\text{الرقم القياسي في تاريخ التأسيس}}$$

### ثانياً - كشف الدخل

- جميع عناصر كشف الدخل يتم تعديلها من خلال ضرب الرقم الخاص بها بالتغييرات في الأسعار القياسية من تاريخ تسجيل العناصر إلى تاريخ الميزانية .
- يجب تضمين كشف الدخل بالمكاسب او الخسائر بالعناصر النقدية ( صافي الموقف النقدي ) او ما يسمى بمكاسب او خسائر القوة الشرائية .

#### الإجراءات العملية لطريقة القوة الشرائية العامة ( GPPA ) :-

لفرض تطبيق الإجراءات العملية لمحاسبة القوة الشرائية العامة لابد من التمييز بين اربعة مصطلحات أساسية هي :-

##### **1-الموجودات النقدية :**

وهي حقوق بكمية ثابتة من العملة في المستقبل مثل النقد ، المدينون ، الاوراق المالية المحفظ بها لغاية تاريخ الاستحقاق .

##### **2-المطلوبات النقدية :**

وهي التزامات بدفع كمية ثابتة من العملة في المستقبل مثل الدائنين ، الديون ذات الفائدة الثابتة .

##### **3-الموجودات غير النقدية :**

وهي اية موجودات لا تمثل حقوقا ثابتة من العملة مثل المخزون ، المصنع ، المعدات ، العقارات .

##### **4-المطلوبات غير النقدية :**

وهي التزامات بتوفير سلع او خدمات للزبائن والتي قد تتغير قيمها بسبب التضخم .

وهناك ثلاثة كشوفات تعد لأغراض محاسبة القوة الشرائية العامة هي :-

1-كشف المكاسب او الخسائر في العناصر النقدية .

2-كشف الدخل المعدل بالقوة الشرائية العامة .

3-قائمة المركز المالي ( الميزانية العامة ) المعدلة بالقوة الشرائية العامة .

ملاحظة :- ان سبب اعداد كشف المكاسب او الخسائر بالعناصر النقدية يعود الى ان تلك العناصر لا يتم تعديلها في الميزانية العامة ، كما ان الاحتفاظ بالنقد في ظروف التضخم يسبب خسائر نقدية للشركة لانها سوف تحتاج لوحدات نقدية اكبر لشراء السلع والخدمات نفسها بسبب حصول التضخم .

### مثال / القوة الشرائية العامة

توفرت لديك المعلومات الآتية عن شركة الضياء للتجارة العامة :-

1 ترتفع الاسعار بشكل منتظم خلال السنة وكانت على النحو الآتي :

100                    2010 / 1 / 1

200                    2010 / 12 / 31

2 تحصل المبيعات والمشتريات والمصروفات بشكل منتظم خلال السنة .

3 يقيم المخزون بالكلفة ويسعر باستخدام طريقة ( FIFO ) ، وتم اقتداء مخزون اول المدة حين كان الرقم القياسي ( 100 ) .

4 مقسم الارباح تم الاعلان عنه ودفعه في نهاية السنة .  
الاراضي والمباني تم اقتناها في بداية هذه السنة وتخصيص المباني للاندثار بطريقة القسط الثابت وعمر انتاجي ( 10 ) سنوات .

5 في ادناه كشف الدخل والميزانية العمومية لشركة الضياء للتجارة العامة لسنة المالية المنتهية في 31/12/2010 :-

شركة الضياء للتجارة العامة

كشف الدخل لسنة المالية المنتهية في 31/12/2010

الف دينار	الف دينار	التفاصيل
300000		المبيعات ( الايرادات ) كلفة البضاعة المباعة :-
	55000	مخزون اول المدة
	200000	المشتريات
	( 65000 )	مخزون اخر المدة
( 190000 )		

110000		مجمل الربح
		تنزل : المصروف التشغيلية :-
	5000	الإنتدارات
	90000	مصاريف متعددة
( 95000 )		
15000		صافي الدخل

**شركة الضياء للتجارة العامة  
الميزانية العامة كما في 2010/12/31**

2009 الف دينار	2010 الف دينار	اسم الحساب
		<b>الموجودات</b>
		<b>الموجودات المتداولة</b>
60000	30000	النقد
----	40000	المدينون
55000	65000	المخزون
115000	135000	<b>الموجودات الثابتة</b>
35000	35000	الاراضي
50000	45000	المباني بالقيمة الدفترية
85000	80000	
<b>200000</b>	<b>215000</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
		<b>مصادر التمويل</b>
		<b>المطلوبات</b>
20000	25000	الدائنون
30000	30000	القروض
50000	55000	<b>حقوق الملكية</b>
150000	150000	رأس المال الاسمى والمدفوع
---	10000	الارباح المحتجزة
150000	160000	<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>200000</b>	<b>215000</b>	<b>مجموع مصادر التمويل</b>

المطلوب :-

اعداد قائمة المكاسب او الخسائر في العناصر النقدية وكشف الدخل والميزانية العامة المعدلان بالقوة الشرائية العامة .

الحل /

شركة الصياغ للتجارة العامة  
كشف مكاسب و خسائر العناصر النقدية لسنة المنتهية في 31/12/2010

النفاذ	المبلغ المعدلة الف بينار	معامل التحويل	الكلفة التاريخية الف بينار
الموقف النقدي في بداية السنة	20000	100/200	10000
زيادة : المبيعات	400000	150/200	300000
اجمالي الاستلامات النقدية	420000		310000
تطرح :			
المشتريات	266667	150/200	200000
المصروفات النقدية	120000	150/200	90000
توزيعات الارباح	5000	---	5000
اجمالي المدفوعات النقدية	391667		295000
صافي الاستلامات النقدية	28333		15000
بطرح : الموقف النقدي في نهاية السنة	( 15000 )		( 15000 )
خسائر العناصر النقدية	13333		--

### ملاحظات على اعداد كشف مكاسب و خسائر العناصر النقدية:-

- 1 صافي الموقف النقدي اول المدة = الموجودات النقدية - المطلوبات النقدية  
صافي الموقف النقدي  $\times$  الرقم القياسي في تاريخ الميزانية على الرقم القياسي في بداية السنة
- 2 يضاف الى صافي الموقف النقدي جميع الاستلامات النقدية ( من المبيعات او بيع الموجودات ، بيع الاستثمارات ... الخ ) وبخصوص ذلك :
  - أ - المبيعات تضرب بالرقم القياسي في تاريخ الميزانية مقسوما على الرقم القياسي في تاريخ صفقة البيع ، وبالنظر لعدم امكانية تحديد رقم قياسي لكل عملية بيع من الناحية العملية يتم الاستعاضة عن تلك الارقام بمتوسط الرقم القياسي خلال السنة ( الرقم القياسي اخر المدة + الرقم القياسي اول المدة مقسمة على 2 )
  - ب لتعديل مبلغ بيع الموجودات يعتمد الرقم القياسي في تاريخ البيع .
- 3 حساب المدفوعات النقدية :- يتم تعديل بنودها وفقا لما يلي :-
  - أ - المشتريات - تعديل بمتوسط الارقام القياسية خلال السنة للسبب نفسه الخاص بالمبيعات.
  - ب للمصاروفات النقدية - تعديل بمتوسط الرقم القياسي خلال السنة للسبب نفسه بالمبيعات .
  - ت للمشتريات الخاصة بالموجودات الثابتة - تعديل على اساس الرقم القياسي في تاريخ الشراء .
  - ث مجموع الارباح - يعدل بمتوسط الارقام القياسية اذا تم دفعه لاكثر من مرة خلال السنة ،  
و اذا دفع في تاريخ معين يعدل بالرقم القياسي في ذلك التاريخ ، ولا يعدل اذا دفع في نهاية السنة .
  - ج مدفوعات ضريبية - تراعى بشانها الملاحظات نفسها الواردة في مجموع الارباح .

4 تحديد صافي الاستلامات النقدية – وتمثل الاستلامات النقدية مطروحا منها المدفوعات النقدية ، ويجب ان يساوي صافي الاستلامات النقدية الموقف النقدي اخر المدة .

5 تحديد الخسائر او المكاسب بالعناصر النقدية وتمثل بالفرق بين صافي الاستلامات النقدية بالكلفة المعدلة والاستلامات النقدية بالكلفة التاريخية :-

أ - اذا كان صافي الاستلامات النقدية اكبر من الموقف النقدي في نهاية السنة تكون خسائر بالعناصر النقدية لان الشركة احتفظت بنقد عال خلال المدة .

ب - اذا كان صافي الاستلامات النقدية اقل من الموقف النقدي في نهاية السنة تكون النتيجة مكاسب بالعناصر النقدية .

### شركة الضياء للتجارة العامة

### كشف الدخل المعدل بالقوة الشرائية العامة للسنة المالية المنتهية في 31/12/2010

التفاصيل	الكلفة التاريخية الف دينار	معامل التحويل	المبلغ المعدلة الف دينار
المبيعات ( اليرادات ) كلفة البضاعة المباعة:-	300000	150 / 200	400000
مخزون اول المدة المشتريات	55000	100 / 200	110000
مخزون اخر المدة	200000	150 / 200	266667
	( 65000 )	150 / 200	( 86667 )
	( 190000 )		( 290000 )
مجمل الربح تنزل : المصروف التشغيلية:-	110000		110000
الانتشارات	5000	100 / 200	10000
مصاريف متعددة	90000	150 / 200	120000
	( 95000 )		( 130000 )
صافي الدخل	15000		( 20000 )
نطرح - خسائر العناصر النقدية	--	--	( 13333 )
صافي الدخل بعد خسائر العناصر			

النقدية			
			الارباح المحتجزة في 1/1
( 3333 )		--	
--		--	
( 3333 )		15000	
( 5000 )	لا يعدل	( 5000 )	يطرح مقسوم الارباح
<u>( 3833 )</u>		<u>10000</u>	الارباح المحتجزة في 12/31

**شركة الضياء للتجارة العامة**  
**الميزانية العامة المعدلة بالقوة الشرائية كما هي في 2010/12/31**

اسم الحساب				
الموجودات				
				الموجودات المتداولة
النقد		30000	لا يعدل	الف بـينار
المدينون		40000	لا يعدل	الف بـينار
المخزون		65000	150 / 200	الف بـينار
		135000		الكلفة التاريخية
		30000		معامل التحويل
		40000		المبالغ المعدلة
		86667		الف بـينار
		156667		
				الموجودات الثابتة
الاراضي		35000	100 / 200	الف بـينار
المباني بالقيمة الدفترية		45000	100 / 200	الف بـينار
		80000		
مجموع الموجودات		215000		
				مصادر التمويل
				المطلوبات
الدائنون		25000	لا يعدل	الف بـينار
القروض		30000	لا يعدل	الف بـينار

55000		55000	<b>حقوق الملكية</b>
300000	100 / 200	150000	رأس المال الاسمي والمدفوع
( 38333 )	من الكشف السابق	10000	الارباح المحتجزة
261667		160000	مجموع حقوق الملكية
316667		215000	مجموع مصادر التمويل

#### محاسبة الكلفة الاستبدالية ( الجارية )

تقوم محاسبة الكلفة الاستبدالية على المفهوم الاساس والفرض المحاسبي المعروف فرض الاستمرارية ، اذ ان الشركة مستمرة في عملها وان كلفة استهلاك تلك الموجودات في عملية توليد الدخل يجب ان تكافئ كلفة استبدالها .

وتحتفظ هذه الطريقة عن طريقة محاسبة القوة الشرائية العامة ( GPPA ) في انها تهتم بالطريقة التي تتغير فيها الاسعار وتؤثر في الشركة نفسها ، فهي تركز على البضائع والموجودات المستخدمة من قبل الشركة وان مثل تلك البضائع والموجودات تسجل بأسعارها الخاصة او بأسعار مجموعة الموجودات المشابهة .

وترتبط الكلفة الاستبدالية ايضاً بمفهوم المحافظة على رأس المال ، وتفسر مفهوم المحافظة على رأس المال في اطار الطاقة التشغيلية للشركة ، لذا فان الموجودات تقييم بكلفة استبدالها سواء كانت تلك الكلفة تمثل كلفة الموجود المستبدل نفسه ام موجود مشابه له في الوظيفة والاداء .

وينعكس مفهوم المحافظة على رأس المال في اطار الطاقة التشغيلية على العمليات المحاسبية الآتية :-

1 حساب الربح التشغيلي الجاري من خلال المقابلة بين الايرادات الجارية والكلفة الجارية للموارد المستنفدة في تحقيق تلك الايرادات .

2 حساب مكاسب او خسائر الحيازة .

3 عرض عناصر الميزانية العامة في اطار قيمها الجارية .

### مكونات ارباح الكلفة الاستبدالية

لربح الكلفة الاستبدالية مضمونين ( مكونين ) هما :-

1 -الربح التشغيلي الجاري .

2 مكاسب و خسائر الحيازة .

و هذين المكونين مثار خلاف في ادبيات المحاسبة فالأول ينبع عن النشاطات التشغيلية ويحسب من خلال مقابلة الايرادات مع الكلفة الجارية للموارد المستنفدة في تلك النشاطات ، والثاني ينبع عن الحيازة بدلاً من النشاطات التشغيلية .

يجب ان يفصح عن مكاسب او خسائر الكلفة الاستبدالية بشكل مراافق لربح التشغيلي الجاري عند اجراء القياس في محاسبة الكلفة الاستبدالية ، و عند تحديد مكاسب الحيازة ينبغي ان تميز بين المكاسب المتحققة والمكاسب غير المتحققة .

### مثال 1 / الكلفة الاستبدالية

توفرت لديك المعلومات الآتية عن احد الموجودات :-

- تم شراء ارض بكلفة ( 40 ) مليون دينار خلال السنة المالية 2011 .
- في نهاية السنة 2011 اصبحت كلفة استبدال هذه الارض ( 60 ) مليون دينار .
- في سنة 2012 تم بيع الارض بمبلغ ( 100 ) مليون .
- تبين ان الكلفة الاستبدالية للارض في 31/12/2012 تبلغ ( 65 ) مليون دينار .

المطلوب / احتساب الربح المحاسبي وفقاً لمفهوم التقليدي ووفقاً لمفهوم الكلفة الاستبدالية .

### الحل /

#### قياس الربح وفق المفهوم التقليدي

الربح المحاسبي = سعر البيع - الكلفة التاريخية للموجود

$$= 100 - 60 = 40$$

## قياس الربح في ظل الكلفة الاستبدالية

وفقا لطريقة الاستبدالية هناك ثلاثة أنواع من المكاسب هي :-

1 مكاسب الحيازة غير المتحققة في نهاية سنة 2011 والتي تمثل الفرق بين الكلفة الاستبدالية للموجود في 31/12/2011 وكلفة اقتائه خلال العام نفسه :-

$$\text{مكاسب الحيازة غير المتحققة} = 60 - 40 = 20 \text{ مليون دينار}$$

2 مكاسب الحيازة المتحققة في نهاية سنة 2012 والتي تمثل الفرق بين الكلفة الاستبدالية للموجود في 31/12/2012 وكلفته الاستبدالية في 31/12/2011 :-

$$\text{مكاسب الحيازة المتحققة} = 65 - 60 = 5 \text{ مليون دينار}$$

3 - المكاسب التشغيلية الناتجة بشكل مباشر عن نشاط البيع ، ويقاس بالفرق بين سعر البيع القابل للتحقق في تاريخ البيع والكلفة الاستبدالية في تاريخ البيع :-

$$\text{المكاسب التشغيلية} = 100 - 65 = 35 \text{ مليون دينار}$$

من الواضح ان مجموع مكاسب الحيازة غير المتحققة لسنة 2011 ومكاسب الحيازة المتحققة لسنة 2012 والمكاسب التشغيلية تساوي الربح بالطريقة التقليدية  $( 60 + 5 + 35 = 100 )$  الا ان طريقة الكلفة الاستبدالية تعطي معلومات تفصيلية اكبر عن ارباح الشركة لغرض تقييم نتائج النشاطات ، والاكثر من ذلك فان محاسبة الكلفة الاستبدالية توفر مؤشرات فيما اذا كانت تدفقات الایرادات كافية لتغطية الكلفة الاستبدالية للموارد المباعة ، وفيما اذا كان نشاط البيع نفسه كفؤ ام لا .

اذا كانت البضاعة المباعة تصنع من قبل الشركة نفسها فان الربح التشغيلي الجاري يبين لنا فيما اذا كانت عملية التصنيع مربحة ام لا ، لان عوامل الانتاج ( المدخلات ) سوف تقيم بكلفتها الاستبدالية الجارية . لذلك ولا غرابة تخطيط الارباح طويلة الاجل فان محاسبة الكلفة الاستبدالية تتوافق ومفهوم الاستمرارية .

## مثال 2 / الكلفة الاستبدالية

حصلت العمليات الآتية في شركة الامل للتجارة العامة للسنوات 2011 ، 2012 ، 2013 :-

1 في 1 / 1 / 2011 اشتريت الشركة بضاعة بمبلغ ( 100000 ) دينار .

2 في 31 / 12 / 2011 بلغت الكلفة الاستبدالية لمخزون البضاعة ( 125000 ) دينار .

3 في 31 / 12 / 2012 بلغت الكلفة الاستبدالية للمخزون ( 155000 ) دينار .

4 في نهاية السنة 2013 تم بيع المخزون بمبلغ ( 170000 ) دينار ، علما ان كلفته الاستبدالية في ذلك التاريخ كانت ( 160000 ) دينار .

المطلوب / اعداد كشف الدخل للسنوات 2011 ، 2012 ، 2013 وفق الكلفة التاريخية والكلفة الاستبدالية بافتراض عدم وجود اية ايرادات او مصاريف اخرى للشركة .

**شركة الامل للتجارة العامة  
كشف الدخل للسنة المنتهية في**

الكلفة الاستبدالية ( الجرية )			الكلفة التاريخية			التفاصيل
2013/12/31	2012/12/31	2011/12/31	2013/12/31	2012/12/31	2011/12/31	
170000	--	--	170000	--	--	الايرادات
(160000)	--	--	(100000)	--	--	كلفة البضاعة المباعة
	--	--		--	--	مجمل / صافي الدخل من العمليات الاعتيادية
10000			<u>70000</u>			مكاسب الحيازة المتحققة
60000	---	---	---	---	---	دخل الكلفة الجارية للعائد المتتحقق
70000	---	---	---	---	---	مكاسب الحيازة غير المتحققة
(55000)	30000	25000	--	--	--	صافي دخل الكلفة الجارية
15000	30000	25000	--	--	--	

ملاحظات على الحل :-

اولا - الكلفة التاريخية

في ظل الكلفة التاريخية يتم الاعتراف بالدخل ( 70000 ) دينار في السنة التي تحققت فيها الايرادات من بيع المخزون ، اذ يتم تأخير الاعتراف بالزيادة في قيمة المخزون لحين بيع المخزون .

ثانيا - الكلفة الاستبدالية

في ظل الكلفة الاستبدالية كانت التفصيلية للسنوات كالاتي :-

1 تم الاعتراف بمبلغ الزيادة في قيمة المخزون الناشئة من ارتفاع كلفته الاستبدالية في السنوات 2011 ، 2012 التي كان المخزون بحوزة الشركة ( لم يتم بيعه ) باعتبارها مكاسب حيازة غير متحققة وكالاتي :-

أ - في السنة 2011  $125000 - 100000 = 25000$  دينار .

ب - في السنة 2012  $155000 - 125000 = 30000$  دينار .

2 - تم الاعتراف بمكاسب الحيازة المتحقق ( الفرق بين الكلفة الجارية والكلفة التاريخية لل موجود المباع او المستند في نهاية المدة ) في السنة 2013 التي فيها بيع المخزون وكالاتي :-

$160000 - 100000 = 60000$  دينار .

3 يلاحظ في السنة 2013 ( سنة بيع المخزون ) ظهرت مكاسب الحيازة غير المتحقق بالسابق  $( 55000 - 55000 )$  دينار لأنه لا توجد مكاسب غير متحقق في نهاية المدة الحالية وكالاتي :-

مكاسب الحيازة غير المتحقق  $= 55000 - 0 = 55000$  دينار .

4 مجموع صافي دخل الكلفة الجارية للسنوات ( 2011 ، 2012 ، 2013 ) من بداية افتتاح المخزون ولغاية بيعه كانت  $( 70000 )$  دينار وهو نفسه صافي الدخل وفق الكلفة التاريخية.

وهكذا فإن اجمالي مكاسب الحيازة التي يتم الاعتراف بها لا يفتقرا مالية سوف تمثل :-

أ - مكاسب الحيازة المتحققة .

ب - للتغير في مكاسب الحيازة غير المتحققة ( بين بداية السنة ونهايتها ) .

#### اعداد القوائم المالية في ظل الكلفة الاستبدالية

لغرض اعداد القوائم المالية في ظل هذه الطريقة يجب ان ننظر الى كل عنصر من عناصر القوائم المالية بشكل منفرد وكما يأتي :-

#### اولا - تعديل عناصر الميزانية العامة

1 - يتم الافصاح عن المخزون والمعدات والارض في الميزانية بكلفتها الجارية .

2 - لا يتم تعديل قيمة الاسهم العادية .

3 - الارباح المحتجزة ( التي تمثل الفرق بين الموجودات والمطلوبات مطروحا منه قيمة الاسهم العادية ) يمكن استخراجها كالاتي :-

xx رصيد الارباح المحتجزة في بداية الفترة

يضاف :

xx صافي الربح من الكلفة الجارية

xx

نطرح :

( xx ) توزيعات الارباح خلال الفترة

xx

رصيد الارباح المحتجزة اخر الفترة

#### 4 - لا يتم تعديل توزيعات الارباح .

##### ثانياً - تعديل عناصر كشف الدخل

كما تم ايضاحه في الصفحات السابقة فان كشف الدخل وفقا لطريقة الكلفة الجارية يتضمن ثلاثة بنود هي :

- دخل الكلفة الجارية من العمليات التشغيلية المستمرة .
- الدخل المتحقق بعد اضافة المكاسب المتحققة .
- صافي الدخل من الكلفة الجارية بعد اضافة المكاسب غير المتحققة .

##### اما عناصر كشف الدخل فتتضمن الآتي :-

المبيعات - لا يختلف مبلغ المبيعات في طريقة الكلفة الجارية عنه في الكلفة التاريخية لأن المبيعات تسجل بالقيمة الجارية عند البيع .

كلفة البضاعة المباعة - وتتمثل نتائج تعديل الكلفة التاريخية لمكونات كلفة البضاعة المباعة الى الكلفة الجارية في تاريخ البيع .

المصاريف البيعية والأدارية - لا تختلف الكلفة الجارية لهذه المصاريف عن الكلفة التاريخية لها .  
مصاريف الانثار - من المنطقي ان مصاريف الانثار تحصل بشكل منتظم خلال السنة ومن ثم يمكن استخدام متوسط الكلفة الجارية كأساس لحساب مصاريف الانثار وكالاتي:

$$\text{الكلفة التاريخية} + \text{الكلفة الجارية}$$

$$= \text{معدل الكلفة الجارية}$$

2

ضرائب الدخل - لا تختلف ضرائب الدخل في الكلفة الجارية عنها في الكلفة التاريخية لذلك لا يتم تعديلها .

**مثال ( شامل لطريقتي القوة الشرائية العامة والكلفة الجارية )**  
**الاتي كشف الدخل والميزانية العمومية لشركة بغداد للتجارة العامة للسنة 2007 :-**

**شركة بغداد للتجارة العامة**  
**كشف الدخل للسنة المالية المنتهية في 2007/12/31**

الف بـ دينار	الف بـ دينار	التفاصيل
<b>1200000</b>		<b>المبيعات ( اليرادات )</b>
		<b>كلفة البيع المباعة :-</b>
	200000	مخزون اول المدة
	700000	المشتريات
	( 50000 )	مخزون اخر المدة
<b>( 850000 )</b>		
<b>350000</b>		<b>مجمل الربع</b>
<b>( 290000 )</b>		<b>ننزل : المصاريق التشغيلية ( بضمنها الانثارات )</b>
<b>60000</b>		<b>صافي الدخل</b>

**شركة بغداد للتجارة العامة**  
**الميزانية العامة كما في 2007/12/31**

2006 الف بـ دينار	2007 الف بـ دينار	اسم الحساب
		<b>الموجودات</b>
		<b>الموجودات المتداولة</b>
140000	312500	النقد
--	150000	المديون
200000	50000	المخزون
340000	512500	
		<b>الموجودات الثابتة</b>
60000	60000	الاراضي
250000	237500	المبني بالقيمة الدفترية
310000	297500	
<b>650000</b>	<b>810000</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
		<b>مصادر التمويل</b>
		<b>المطلوبات</b>
--	150000	الدائنون
150000	150000	القرضون
150000	300000	
		<b>حقوق الملكية</b>
500000	500000	رأس المال الاسنى ( الاسهم العادي )
--	10000	الارباح المحتجزة
500000	510000	مجموع حقوق الملكية
<b>650000</b>	<b>810000</b>	<b>مجموع مصادر التمويل</b>

وقد توفرت لديك المعلومات الإضافية الآتية :-

1 - ترتفع الأسعار بشكل منتظم خلال السنة وكانت على النحو الآتي :-

115                    2007 / 1 / 1

125                    2007 / 12 / 31

2 - المبيعات ، المشتريات ، المصاروفات تحدث بشكل منتظم خلال السنة .

3 - يقيم المخزون بالكلفة ويسعر باستخدام طريقة FIFO .

4 - تم دفع مجموع الأرباح ( 50000 ) في نهاية السنة .

5 - الأرضي والمباني تم اقتطاعها في بداية هذه السنة ، وتخصيص المباني للإنتشار وفق طريقة القسط الثابت وبعمر ( 20 ) سنة .

6 - البيانات الخالصة بالكلفة الجارية :-

أ - الكلفة الجارية لتكلفة البضاعة المباعة	950000 دينار .
ب - الكلفة الجارية لمخزون اخر المدة	75000 دينار .
ث - الأرضي	85000 دينار .
ث - المباني قبل الاندثار	300000 دينار .

### المطلوب /

1 - اعداد كشف المكاسب والخسائر بالعناصر النقدية وكشف الدخل المعدل بالقوية الشرائية العامة .

2 - اعداد كشف التخل والميزانية العامة المعدلة بالكلفة الجارية .

### الحل /

#### شركة بغداد للتجارة العامة

#### كشف مكاسب وخسائر العناصر النقدية للسنة المنتهية في 2007/12/31

التفاصيل	الكلفة التاريخية الف دينار	معامل التحويل	المبلغ المعدلة الف دينار
الموقف النقدي في بداية السنة	(10000)	115/125	(10870)
يضاف : المبيعات	1200000	120/125	1250000
اجمالي الاستلامات النقدية	1190000		1239130
نطرح :			
المشتريات	700000	120/125	729167
المصاروفات النقدية	277500	120/125	289062
توزيعات الارباح	50000	--	50000
اجمالي المدفوعات النقدية	1027500		1068229
صافي الاستلامات النقدية	162500		170901
نطرح : الموقف النقدي في نهاية السنة	(162500)		(162500)
خسائر العناصر النقدية	---		8401

شركة بغداد للتجارة العامة  
كشف الدخل المعدل بالقرة الشرائية العامة للسنة المالية المنتهية في 31/12/2007

التفاصيل	الكلفة التاريخية الف دينار	معامل التحويل	المبالغ المعدلة الف دينار
المبيعات ( الإيرادات ) كلفة البضاعة المباعة :-	1200000	120 / 125	1250000
مخزون اول المدة	200000	115 / 125	217391
المشتريات	700000	120 / 125	729167
مخزون اخر المدة	( 50000 )	120 / 125	( 52083 )
	( 850000 )		( 894475 )
مجمل الربح تنزل : المصاريف التشغيلية :-	350000		355525
الانثراف	12500	115 / 125	13587
مصاريف متغيرة	277500	120 / 125	289063
	( 290000 )		( 302650 )
صافي الدخل	60000		52875
نطاح - خسائر العنصر النقدي	---	---	( 8401 )
صافي الدخل بعد خسائر العنصر النقدي	---		44474
الإرباح المحتجزة في 1/1	-		--
يطرح مقصوم الأرباح	60000		44474
الإرباح المحتجزة في 12/31	( 50000 )	لا يعدل	( 50000 )
	10000		( 5526 )

مكاسب و خسائر الحيازة المتتحققة وغير المتتحققة

المكاسب المتتحققة دينار	المكاسب غير المتتحققة دينار	الكلفة الجارية دينار	الكلفة التاريخية دينار	العنصر
---	25000	75000	50000	المخزون
100000	---	950000	850000	كلفه البضاعة المباعة
--	25000	85000	60000	الاراضي
--	47500	285000	237500	المباني بالقيمة الدفترية
1250	--	13750	12500	مصروف الانثار
101250	97500		1210000	المجموع
	198750			اجمالي مكاسب الحيازة

مكاسب الحيازة المتتحققة من مصروف الانثار تكون كما يلى :- مصروف الانثار وفقاً ل المتوسط الكلفة الجارية =  $13750 = 20 + 275000$   
مصروف الانثار وفقاً ل الكلفة الجارية =  $(15000) = 20 + 300000$  = 1250 =

$$\text{متوسط الكلفة الجارية} = \frac{250000 + 300000}{2}$$

**شركة بغداد للتجارة العامة**  
**كشف الدخل المقارن ( الكلفة التاريخية - الكلفة الجارية )**  
**للسنة المالية المنتهية في 2007/12/31**

الكلفة الجارية الف دينار	الكلفة التاريخية الف دينار	التفاصيل
1200000	1200000	المبيعات ( الايرادات )
( 950000 )	( 850000 )	كلفة البضاعة المباعة
250000	350000	مجمل الربح
( 277500 )	( 277500 )	المصاريف التشغيلية
( 13750 )	( 12500 )	الإندارات
( 41250 )	60000	صافي الدخل التشغيلي
101250	---	مكاسب الحيازة المتحققة
60000	60000	صافي الدخل المتحقق
97500	---	مكاسب الحيازة غير المتحققة
157500	60000	صافي دخل الكلفة الجارية

ملاحظة :-

يلاحظ من الكشف اعلاه ان صافي الربح التشغيلي في طريقة الكلفة الجارية ظهر باقل من الكلفة التاريخية لعدم تضمينه مكاسب الحيازة المتحققة ، في حين كان صافي الربح المتحقق متساوي وهذا ما يميز طريقة الكلفة الجارية التي تميز بين الارباح التشغيلية وارباح الحيازة .

اما ما يتعلق بارباح الحيازة غير المتحققة فسوف يتم تعليمة حقوق الملكية بمقدارها مقابل ارتفاع اسعار الموجودات ، ويتم تعديلها سنويا لمقابلة القيم الجارية للموجودات وكما موضح في الميزانية العامة المقارنة في الصفحة اللاحقة .

**شركة بغداد للتجارة العامة**  
**الميزانية العامة المقارنة ( الكلفة التاريخية - الكلفة الجارية )**  
**كما في 2007/12/31**

اسم الحساب	ال موجودات	الكلفة التاريخية الف دينار	الكلفة الجارية الف دينار
<b>الموجودات المتداولة</b>			
<b>النقد</b>			
	150000	150000	
	75000	50000	
	537500	512500	
<b>الموجودات الثابتة</b>			
<b>الاراضي</b>			
	285000	237500	
	370000	297500	
	<b>907500</b>	<b>810000</b>	
<b>مجموع الموجودات</b>			
<b>مصادر التمويل</b>			
<b>المطلوبات</b>			
	150000	150000	
	150000	150000	
	300000	300000	
<b>حقوق الملكية</b>			
	500000	500000	
	10000	10000	
	510000	510000	
	97500	---	
	<b>907500</b>	<b>810000</b>	
<b>مجموع مصادر التمويل</b>			
<b>رأس المال الاسمي ( الاسهم العادية )</b>			
<b>الارباح المحتجزة</b>			
<b>مجموع حقوق الملكية</b>			
<b>مكاسب الحيازة غير المتحققة</b>			

## اسئلة وتمارين الفصل الخامس

### الاسئلة

- 1 مميز بين الارتفاع العام للأسعار والارتفاع الخاص للأسعار ؟
- 2 كيف تؤثر التغيرات العامة للأسعار في نتيجة النشاط ( كشف الدخل ) للشركات ؟
- 3 كيف تؤثر التغيرات العامة للأسعار في المركز المالي للشركات ؟

### التمارين

ت 1

توفرت لديك المعلومات الآتية عن شركة الغدير للتجارة العامة لسنة المالية 2006 :-

- 1 صافي الموقف النقدي في 1/1/2006 بلغ ( 160000 ) دينار .
- 2 المصاريف المتوقعة ( النقدية ) خلال السنة بلغت ( 220000 ) دينار وحدثت بشكل منتظم خلال السنة .
- 3 في 4/1/2006 تم شراء معدات بمبلغ ( 25000 ) دينار نقدا .
- 4 بلغت المبيعات ( 460000 ) دينار وحدثت بشكل منتظم خلال السنة .
- 5 بلغت المشتريات ( 210000 ) دينار وحدثت بشكل منتظم خلال السنة .
- 6 تم دفع مقصوم ارباح في 7/1/2006 بمبلغ ( 6000 ) دينار وفي 12/31/2006 بمبلغ ( 9000 ) دينار .
- 7 - هناك معدات كلفتها ( 100000 ) دينار واندثارها المتراكم يبلغ ( 60000 ) دينار بيعت في 9/1/2006 بمكاسب قدرها ( 10000 ) دينار .
- 8 بلغ صافي الموقف النقدي اخر المدة ( 200000 ) دينار .
- 9 كانت الاسعار القياسية خلال السنة 2006 كالتالي :-

100	2006/1/1
110	2006/4/1
115	2006/7/1
120	2006/9/1
130	2006/12/31
115	معدل السنة

المطلوب :- اعداد كشف المكاسب والخسائر بالعناصر النقدية لسنة 2006 .

## ت 2

تعمل شركة غلاطة سراي التركية في بيئه ذات معدلات تضخم عالية جدا ، وتعد قوائمها على وفق معيار المحاسبة الدولي ( IAS 29 ) باستخدام طريقة القوة الشرائية العامة ( GPP ) ، وكانت العمليات المتعلقة بالمكانين خلال الستين الاوليات من عملها كالاتي : ( المبالغ بالاف الليرات التركية TL )

الرقم القياسي للأسعار	عمر الموجود	الكلفة	العمليات	التاريخ
100	4 سنوات	20000	شراء ماكينة A	2010 /1/15
110	5 سنوات	55000	شراء الماكينة B	2010 /3/30
130	10 سنوات	130000	شراء الماكينة C	2010/10/10
140	--	--	--	2010/12/31
160	--	--	بيع الماكينة A	2011/4/15
180	--	--	--	2011/12/31

المطلوب :- تحديد المبلغ الواجب الافصاح عنه للمكان في الميزانية العامة المعدلة على وفق المعيار ( IAS 29 ) في 2010/12/31 ، 2011/12/31 .

## ت 3

ادناه كشف الدخل والميزانية العامة لشركة العراق للتجارة العامة :-

شركة العراق للتجارة العامة

كشف الدخل للسنة المالية المنتهية في 2005/12/31

الف بيلار	الف بيلار	التفصيل
936000		المبيعات ( الايرادات )
		كلفة البضاعة المباعة :-
	220000	مخزون اول المدة
	480000	المشتريات
	( 180000 )	مخزون اخر المدة
( 520000 )		
416000		مجمل الربح
		تنزل : المصاريق التشغيلية
	60000	الإدخارات

<b>(260000 )</b>	<b>200000</b>	<b>المصليرف الاخرى</b>
<b>156000</b>		<b>صافي الدخل</b>

**شركة العراق للتجارة العامة  
الميزانية العامة كما في 2005/12/31**

2004 الف دينار	2005 الف دينار	اسم الحساب
		<b>الموجودات</b>
		<b>الموجودات المتداولة</b>
50000	90000	النقد
50000	90000	المدينون
220000	180000	المخزون
320000	360000	
		<b>الموجودات الثابتة</b>
800000	840000	البني و المعدات
( 80000 )	( 140000 )	مخصص الاندثار المتراكم
720000	700000	
<b>1040000</b>	<b>1060000</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
		مصادر التمويل
		المطلوبات
78000	80000	الطلوبات المتداولة
78000	60000	
		<b>حقوق الملكية</b>
60000	600000	رأس المال الاسمى ( الاسهم العادي )
362000	400000	الارباح المحتجزة
422000	1000000	مجموع حقوق الملكية
<b>1040000</b>	<b>1060000</b>	<b>مجموع مصادر التمويل</b>

**المعلومات الإضافية :-**

1- بلغت الارقام القياسية للسنة كالاتي :-

140                    2005/12/31                    110                    2005/1/1

2- المبيعات والمشتريات والمصروفات تحصل بشكل منتظم خلال السنة .

3- يقيم المخزون بالكلفة وباستخدام طريقة FIFO ، وتم اقتناه مخزون اول المدة عندما كان الرقم القياسي 100 .

4- بلغت ضريبة الدخل ( 68000 ) دينار من الدخل التشغيلي ، ودفعت في نهاية السنة .

5 مقصوم الارباح ( ؟ ) وتم دفعها في نهاية السنة .

6 كانت تفاصيل الموجودات كالتالي :-

نسبة الاندثار	الرقم القياسي	الكلفة	الموجودات
%2.5	90	300000	المباني
%10	90	400000	المعدات ( 1 )
%10	105	100000	المعدات ( 2 )
%12.5	125	40000	المعدات الجديدة

علماً بـ ان المعدات الجديدة اشتريت في 2005 / 7 / 1 .

المطلوب /

- 1 - اعداد كشف المكاسب والخسائر بالعناصر النقدية .
- 2 - اعداد كشف الدخل بالقومة الشرائية العامة .

## الفصل السادس

### ترجمة القوائم المالية المعدة بالعملة الأجنبية

#### مقدمة

#### 6 - 1 طبيعة ترجمة القوائم المالية

ان عملية تحويل الكشوفات المالية المعدة بعملة اجنبية الى ما يقابلها بالعملة المحلية تسمى عملية ترجمة ولان كثير من الشركات لديها فروع او شركات تابعة تعد حساباتها بعملة تختلف عن عملة الشركة الام فلانتا بحاجة الى ترجمة الكشوفات الخاصة بهذه الفروع قبل اجراء عمليات الترصيد وغيرها .

وتحتاج مشكلات ترجمة القوائم المالية بسبب عدم ثبات معدلات الصرف للعملات ، على سبيل المثال اذا كان معدل الصرف للدولار مقابل الدينار العراقي يساوي ( 1000 ) دينار ثابت على مدار السنين فليس هناك مشكلة في ترجمة قوائم فرع لشركة عراقية من الدولار الى الدينار العراقي لأن جميع العناصر سوف تترجم باستخدام معدل الصرف نفسه .

وعند حصول تغيرات في معدلات الصرف تظهر امامنا مشكلتين هما :-

1 ما هو المعدل المناسب الذي يستخدم في ترجمة الموجودات / المطلوبات المسجلة بالعملة الأجنبية .

2 كيف يتم المحاسبة عن المكاسب او الخسائر المتحققة من عملية ترجمة الكشوفات المالية والناتجة عن تغيرات معدلات الصرف .

ولتوضيح هاتين المشكلتين ، لنفترض ان احدى الشركات الالمانية لديها فرع في امريكا ، في 30 / 4 / 2000 باع الفرع بضاعة بالاجل الى شركة امريكية بموجب ورق قبض تستحق بعد سنة وبمبلغ (100) \$ بينما كان معدل الصرف للليورو ( 1 يورو = \$ 0.960 ) ونفترض في نهاية السنة المالية 2000 ، كان سعر الصرف للليورو ( 0.930 ) .

ولغرض اظهار ذلك الموجود في القوائم المالية في 31/12/2000 فان امام الشركة الالمانية احتمالين لعمل ذلك هما :-

#### 1 معدل الصرف في تاريخ اصدار ورقة القبض

عند استخدام معدل الصرف هذا سوف تنتج عنه قيمة مترجمة لاوراق القبض مقدارها  $104.166$  يورو  $( \$ 100 \div 0.960 )$  .

ان استخدام معدل الصرف بتاريخ سابق يتطلب عليه معدل الصرف التاريخي .

## 2- معدل الصرف في تاريخ الميزانية :-

عند استخدام معدل الصرف هذا سوف ينبع عنه قيمة مترجمة لأوراق القبض مقدارها  $107.526 (\frac{\$}{100} \div 0.930)$

ان معدل الصرف في تاريخ الميزانية يسمى معدل الصرف الجاري او معدل الغلق وعند استخدام معدل الصرف الجاري فان قيمة اوراق القبض بلغت 107.526 يورو ، ان الزيادة حصلت بسبب التغيرات في اسعار الصرف ، وهنا يمكن استخدام مصطلح (مكاسب / خسائر الترجمة) او يستخدم البعض مصطلح (فروقات الترجمة) ويتم الاعتراف بالمكاسب او الخسائر بطرائق مختلفة وهذا ما يلخص المشكلة الثانية .

## 6- 2 التمييز بين ترجمة المعاملات وترجمة القوائم المالية

يواجه المحاسبون مشكلة الترجمة في اتجاهين هما :-

### 1- ترجمة المعاملات (الصفقات)

وهي تلك التي تتعلق بكيفية تسجيل المعاملات او الصفقات التي تتم بالعملة الاجنبية في السجلات لشركة معينة وتتأثر ذلك لاحقا في القوائم المالية التي تعد على اساس تلك السجلات (والتي تمت دراستها في الفصل الرابع) .

### 2- ترجمة القوائم المالية

وهي عملية تتعلق بترجمة القوائم المالية بأساليب وطرق توحيد القوائم المالية لمجموعة من الشركات ، عندما لا تكون القوائم المالية للشركة معدة بالعملة نفسها في ترجمة المعاملات هناك مجموعة واحدة من السجلات ومجموعة واحدة من القوائم المالية التي تم اعدادها وفقا لعملة الشركة التي تقوم بالتسجيل لسجلاتها وتعود حساباتها وتسمى عملة الابلاغ للشركة ويشار اليها احيانا العملة المحلية .

في ترجمة القوائم المالية هناك شركة تسمى الشركة الام او لديها فروع لدى دول اجنبية ، تقوم الشركات التابعة او الفروع بتسجيل عملياتها او اعداد حساباتها بعملة اجنبية وعادة تقع تلك الشركات التابعة او الفروع في دول اجنبية وتقوم بانجاز نشاطاتها الرئيسية في تلك الدول .

### 6- 3 اساليب الترجمة

ان جميع عناصر الميزانية العمومية وكشف الدخل المعدة بالعملة الاجنبية ينبغي ان تترجم في اطار عملة الابلاغ عن طريق ضرب مبالغ العملة الاجنبية بمعدلات الصرف المناسبة ، وهناك اربعة طرائق رئيسة تستخدم لعملية الترجمة وهي :-

1- طريقة العناصر المتداولة / غير المتداولة

2- طريقة العناصر النقدية / غير النقدية

3- الطريقة المرحلية

4- طريقة المعدل الجاري

## 1 طريقة العناصر المتدولة / غير المتدولة

في ظل هذه الطريقة فإن الموجودات المتدولة والمطلوبات المتدولة تترجم باستخدام معدل الصرف الجاري ، وال الموجودات غير المتدولة والمطلوبات غير المتدولة ترجمة بـ حقوق الملكية تترجم باستخدام معدلات الصرف التاريخية ، هذه الطريقة كانت مستخدمة في الولايات المتحدة من بداية العقد الثاني من القرن الماضي حتى ظهور المعيار المحاسبي رقم ( 8 ) الصادر من مجلس معايير المحاسبة المالية ( FASB ) عام 1975 .

تستند هذه الطريقة على افتراض أساس مفاده ( ان الحسابات ينبغي ان توضع في مجاميع على وفق مدة الاستحقاق ) . وان اي من الحسابات الذي يستحق خلال سنة واحدة او اقل من دورة الاعمال الاعتيادية ينبغي ان تترجم باستخدام المعدل الجاري ، بينما تترجم العناصر الاخرى على وفق معدلات الصرف المؤثرة في تاريخ معاملاتها الاصلية .

## 2 طريقة العناصر النقدية / غير النقدية

تعتمد هذه الطريقة على تبوييب العناصر على وفق طبيعتها وليس على أساس استحقاقها ، فينظر الى العناصر على انها نقدية او غير نقدية وليس على أساس انها متدولة او غير متدولة ، في ظل هذه الطريقة فان العناصر النقدية ( الموجودات النقدية والمطلوبات النقدية ) تترجم باستخدام المعدل الجاري والموجودات والمطلوبات غير النقدية وحقوق الملكية باستخدام معدل الصرف التاريخي . ويرى دوينيك وبيريرا ان الفلسفة التي تقف وراء هذه الطريقة هي ان الموجودات والمطلوبات النقدية او المالية التي لها سمات مشابهة من حيث ان قيمتها تمثل كمية ثابتة من النقد والتغير في معدل الصرف ، ولذلك فان العناصر النقدية ينبغي ان تترجم بمعدل التبادل الجاري . في حين ان في طريقة الجاري / غير الجاري بعض الموجودات الجارية هي نقدية ( مثل النقد ) وبعضها غير نقدية مثل ( المخزون المسجل بالكلفة ) ومع ذلك فان جميعها تترجم باستخدام معدل الصرف الجاري . ان المؤيدین لطريقة النقدی يرون ان الامر يكون ذا معنى اكبر حين يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات على أساس خصائصها وليس على أساس الزمن .

## 3 الطريقة المرحلية

في ظل هذه الطريقة ينظر الى ترجمة العملة كاسلوب لاعادة قياس القوائم المالية ، لذلك فان مبالغ العملة الاجنبية تترجم في معدلات الصرف المؤثرة في التواريخ التي تقاد فيها عناصر تلك القوائم ، وينتج عن ذلك ما يأتي :-

- 1 - النفقة والمدينون والدائنوں تترجم بمعدل الصرف الجاري في تاريخ الميزانية .
- 2 جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية واسهم رأس المال تترجم باستخدام معدل التبادل التاريخي التي اعتمدت في تاريخ اقتناء تلك الموجودات ، وحين حدثت المطلوبات ، وتم تكوين رأس المال وهذه تفترض استخدام اساس الكلفة التاريخية
- 3 تترجم معظم الايرادات والمصروفات بالمعدل الموزون لسعر الصرف خلال المدة ، اما كلفة البضاعة المباعة ومصاريف الاندثار ومصاريف الاطفاء تترجم باستخدام معدلات الصرف التاريخية .
- 4 جميع المكاسب والخسائر تأخذ مباشرة في كشف الدخل ، ولذلك تتأثر نتيجة النشاط بنتائج الترجمة .

#### 4 طريقة المعدل الجاري

وهي طريقة مبسطة وسهلة قياسا بالطرق الأخرى ، اذ تترجم جميع الموجودات والمطلوبات باستخدام معدل الصرف الجاري وهو معدل الصرف في تاريخ الميزانية ، في حين تترجم علوة رأس المال بالمعدلات التاريخية ومقسوم الارباح بتترجم بالاعتماد على معدل الصرف في تاريخ الاعلان عن توزيعها ( وليس تاريخ دفعها ) ، وتظهر نتيجة عملية الترجمة التي يشار اليها ( حساب الترجمة المتراكم ) في الميزانية العمومية ضمن مكونات حقوق الملكية .

من جانب اخر تترجم الايرادات والمصروفات بالمعدل الموزون لسعر الصرف للمدة محل القياس .

#### 6 – 4 معايير المحاسبة الدولية وترجمة القوائم المالية

في عام 2003 قام مجلس معايير المحاسبة الدولية ببتقيح المعيار IAS 21 الخاص بالمحاسبة عن تأثير التغييرات في معدلات الصرف الاجنبي ، محدثاً تغييرات جوهيرية في المعيار وتغييرات مهمة في المصطلحات الواردة فيه ، على سبيل المثال فان مصطلح الطريقة المرحلية لم يشر اليه في هذا التعديل ، ومن النظرة الاولى يتضح ان المعيار يركز على طريقة واحدة بالترجمة هي طريقة المعدل الجاري ، وقد وردت في المعيار ثلاثة مصطلحات هي :-

**العملة الوظيفية** – تعرف بانها عملة البيئة الاقتصادية الاساسية التي تعمل بها الشركة .

**العملة الاجنبية** – تعرف بانها اية عملة ليست العملة الوظيفية للشركة .

**عملة العرض ( التقديم )** – تعرف بانها العملة التي يتم بواسطتها تقديم القوائم المالية .

ومع ذلك فان المعيار فتح افقاً بان العملة الوظيفية ليست بالضرورة عملة البلد الذي تقع فيه الشركة ، ويحصل هذا حينما تكون ايرادات ومصروفات الشركة متاثرة ببلد اخر ومن ثم

عملة اخرى ، على سبيل المثال حينما تكون شركة تابعة ( صينية ) لشركة قابضة ( امريكية ) وان نشاطها الرئيس بيع البضاعة للشركة القابضة فان سعر البيع هو ثابت بالدولار في هذه الحالة فان العملة الوظيفية هي الدولار الامريكي ، وعلى وفق متطلبات المعيار IAS21 يجب ان تسجل عملياتها وتعد قوائمها المالية بالعملة الوظيفية ، وعليه تقوم الشركة الصينية باعداد قوائمها بالدولار وتصبح العملة الصينية عملة اجنبية .

اما ما يتعلق بالطرائق المستخدمة فان المعيار المنقح اشار الى طريقتين هما :-

- 1 - طريقة معدل الاعلاق - او ما تسمى بطريقة المعدل الجاري ومن مزايا هذه الطريقة بانها سهلة التطبيق ومفهومة ، ويتم ترجمة كشف الدخل والميزانية العامة بمعدل الصرف نفسه ولذلك فان النسب المالية تترجم بشكل صحيح ( العائد على الموجودات مثلا ) .
- 2 - طريقة تاريخ الصفقة - ومن مزايا هذه الطريقة بانها توفر افضل عرض للعملة المحلية من تدفقات العملة الاجنبية فضلا عن انسجامها مع التقارير المرحلية .

## **6 - 7 الاجراءات العملية لترجمة القوائم المالية**

قبل الدخول في الاجراءات العملية لترجمة القوائم المالية لابد من التعرف على اهم المصطلحات ذات العلاقة :-

**العملة المحلية** - وهي عملة البلد الذي تقع فيه الوحدة الاجنبية ( الشركة التابعة الاجنبية ) .  
**العملة الوظيفية** - وهي وحدة الاداء التشغيلي والمالى للوحدة الاجنبية التي تقاد وتنسر بها حساباتها ، وعادة ما تكون عملة البيئة الاقتصادية التي تدير بها الوحدة الاجنبية عملياتها التشغيلية وتولد وتنفق بموجبه النقد ، وتسمى احيانا بالعملة الفعالة ، وتأخذ ثلاثة اشكال هي :

- 1 - العملة المحلية هي العملة الوظيفية .
- 2 - الدولار هي العملة الوظيفية .
- 3 - العملة الوظيفية هي عملة بلد ثالث .

**اعادة القياس** - هي عملية ترجمة الحسابات الخاصة بالوحدة الاجنبية الى العملة الوظيفية حين تكون تلك الحسابات معدة بعملة بلد اخر من خلال استخدام الطريقة المرحلية .

**معدل التبادل الجاري** - هو المعدل الاني المؤثر في نهاية المدة المحاسبية ( عادة تاريخ الميزانية العمومية ) .

**معدل التبادل التاريخي** - هو المعدل الاني المؤثر في تاريخ حدوث المعاملات ( الصفقات ) ولذلك يسمى معدل التبادل التاريخي .

وسنقوم بعرض الاجراءات العملية لترجمة القوائم المالية بطريقتي المعدل الجاري والطريقة المرحلية وعلى النحو الاتي :-

## اولا / طريقة المعدل الجاري

- في هذه الطريقة نبدأ بترجمة كشف الدخل والارباح المحتجزة على وفق الخطوات الآتية :-
- 1 نترجم جميع مكونات كشف الدخل بمتوسط معدل الصرف خلال السنة بما في ذلك ( كلفة البضاعة ، الانثمارات ، الضريبة ) .
  - 2 نترجم رقم الارباح المحتجزة اول المدة بمعدل الصرف في بداية الفترة .
  - 3 باضافة الارباح المستخرجة من كشف الدخل الى الارباح المحتجزة اول المدة نحصل على الارباح القابلة للتوزيع .
  - 4 نترجم رقم مقسوم الارباح بمعدل الصرف في تاريخ توزيع الارباح .
  - 5 نطرح رقم مقسوم الارباح ( المترجم ) والاصلي من رقم الارباح القابلة للتوزيع لكي نحصل على الارباح المحتجزة اخر المدة ، والتي يتم ترحيلها واعتمادها في اعداد الميزانية العمومية المترجمة .

### مثال 1

في 1/2/2002 استثمرت شركة (س) العراقية بطريقة الاستحواذ على ( 80 % ) من حقوق الملكية لشركة فرنسية (ص) وبمبلغ ( 2 ) مليون فرنك فرنسي وقد كانت اسعار الصرف للفرنك الفرنسي في تواريخ محددة كالتالي :-

التاريخ	معدل الصرف الانى/ دينار
2002/1/2	175
2002/9/1	187
2002/12/31	199
معدل الربع الاخير من السنة	193
معدل السنة	182

وفيمما يأتي الميزانية وكشف الدخل والارباح المحتجزة لشركة (ص) الفرنسية

**كشف الدخل والأرباح المحتجزة لشركة (ص)**  
**للسنة المنتهية في 2002/12/31**

فرنك	فرنك	البيان
<u>3020000</u>		المبيعات
	(1850000)	نطرب : كلفة البضاعة المباعة
<u>1170000</u>		مجمل الربح
		نطرب : المصاريق التشغيلية
	(100000)	الإندثارات
	(655000)	المصاريق المتعددة
<u>415000</u>		صافي الدخل قبل الضرائب
	(82000)	نطرب : الضريبة
<u>333000</u>		صافي الدخل بعد الضرائب
		تضاف :
<u>480000</u>		الارباح المحتجزة في 1/1
<u>813000</u>		
<u>(300000)</u>		نطرب : توزيعات الارباح
<u>513000</u>		الارباح المحتجزة في 12/31

**شركة (ص) الفنية**  
**الميزانية العامة كما في 2002/12/31**

فرنك	اسم الحساب
<b>الموجودات المتداولة</b>	
930000	النقد
608000	المدينون (صافي)
<u>830000</u>	FIFO المخزون
<b>الموجودات الثابتة</b>	
500000	الاراضي
650000	المبني بالقيمة الدفترية
430000	المعدات بالقيمة الدفترية
<u>3948000</u>	مجموع الموجودات
<b>المطلوبات</b>	
640000	الدائنون
635000	أوراق دفع
900000	السندات
<b>حقوق الملكية</b>	
960000	رأس المال الاسمي والمدفوع
300000	علاوة رأس المال
513000	الارباح المحتجزة
<u>3948000</u>	مجموع مصادر التمويل

فإذا علمت أن الشركة أعلنت عن توزيعات لالربح مقدارها ( 300000 ) فرنك وقامت بتوزيعها في 1/9/2002 . وان مخزون اخر المدة يقيم بالكلفة باستخدام طريقة FIFO وقد اشتري في الربع الاخير من هذه السنة .

المطلوب / اجراء عملية ترجمة ( تحويل ) القوائم المالية المعروضة في اعلاه للشركة التابعة الفرنسية ( ص ) الى العملة المحلية للشركة المستمرة العراقية ( س ) مستخدما طريقة المعدل الجاري في الترجمة .

### الحل /

#### ورقة العمل لترجمة كشف الدخل والارباح المحتجزة لشركة (ص) في 31/12/2002

التفاصيل	الربح المحتجزة اخر المدة	نطير - توزيعات اخر المدة	نطير - تضاف الارباح المحتجزة 1/1	نطير - صافي الدخل بعد الضرائب	نطير - صافي الربح قبل الضرائب	نطير - المصاريف التشغيلية	نطير - الانثارات	نطير - المصاريف الاخرى	مجمل الربح	نطير - كلفة البضاعة المباعة	نطير - توزيعات	معدل الصرف	المبلغ بالفرنك	المبلغ (بالاف الدنانير)
الربح المحتجزة اخر المدة														
نطير - توزيعات														
نطير - كلفة البضاعة المباعة														
نطير - المصاريف التشغيلية														
نطير - الانثارات														
نطير - المصاريف الاخرى														
صافي الربح قبل الضرائب														
نطير - الضريبة														
صافي الدخل بعد الضرائب														
نطير - الارباح المحتجزة 1/1														
نطير - توزيعات الارباح														
الارباح المحتجزة اخر المدة														
	513000													
	(300000)													
	(H) 187													
	88506													
	(56100)													
	(H) 175													
	84000													
	60606													
	480000													
	333000													
	415000													
	(82000)													
	(A) 182													
	(14924)													
	(18200)													
	(119210)													
	212940													
	1170000													
	(1850000)													
	(A) 182													
	(3020000)													
	3020000													
	(A) 182													
	549640													
	(336700)													

- (A) تعني استخدام متوسط سعر الصرف خلال السنة  
(H) تعني استخدام سعر الصرف التاريخي الخاص بالعنصر

**ورقة العمل لترجمة ارصدة حسابات الميزانية العمومية  
لشركة (ص) في 2002/12/31**

التفاصيل	المبالغ بالفرنك	معدل الصرف	المبالغ (بالملايين)
النقد	930000	199 (C)	185070
المدينون ( الصافي )	608000	199	120992
المخزون ( FIFO )	830000	199	165170
الاراضي	500000	199	99500
المباني ( صافي )	650000	199	129350
المعدات ( صافي )	430000	199	85570
<b>اجمالي الموجودات</b>	<b>3948000</b>		<b>785652</b>
الدائنون	640000	( C ) 199	127360
أوراق الدفع	635000	199	126365
السداد	900000	199	179100
الاسهم العادية	960000	( H ) 175	168000
علاوة رأس المال	300000	( H ) 175	52500
الارباح المحتجزة	513000	رصيد منقول	88506
حساب تسوية الترجمة			43821
<b>اجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>	<b>3948000</b>		<b>785652</b>

**التحقق من صحة تسوية الترجمة**

للتأكد من صحة النتائج التي توصلنا إليها من ترجمة الكشوفات السابقة يمكن التحقق من ذلك عبر اعادة احتساب حساب تسوية الترجمة على وفق الخطوات الآتية :-

- 1 - ايجاد صافي الموجودات اول المدة وتحويلها بسعر الصرف في 1 / 1 / 2002 .
- 2 - اضافة صافي الربح بعد ترجيحه بمتوسط سعر الصرف خلال المدة .
- 3 - نطرح توزيعات الارباح بعد ترجمتها بمعدل سعر الصرف بتاريخ التوزيع .
- 4 - نطرح صافي الموجودات اخر المدة بعد ترجمتها بمعدل سعر الصرف في 12 / 31 / 2002 .

**التطبيق للخطوات اعلاه :-**

صافي الموجودات اول المدة  
+ صافي الربح بعد الضرائب  
- توزيعات الارباح

$$\begin{array}{rcl}
 304500 & = & 175 \times 1740000 \\
 60606 & = & 182 \times 333000 \\
 (56100) & = & 187 \times 300000 \\
 309006 & & 1773000
 \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl}
 (352827) & = & 199 \times 1773000 \\
 & & 43821
 \end{array}$$

نطرح صافي الموجودات اخر المدة  
حساب تسوية الترجمة

## ثانياً / الطريقة المرحلية

### Temprol method

في هذه الطريقة فانتا نقوم او لا بترجمة حسابات الميزانية العمومية للحصول على رصيد الارباح المحتجزة اخر المدة ومن ثم اعداد قائمة الدخل المترجمة على وفق للمعطيات المتوفرة وبالاعتماد اساساً على مبلغ الارباح المحتجزة .

وكما تم الاشارة اليه سابقاً فان الموجودات النقدية والمطلوبات النقدية تترجم بمعدلات الصرف الجارية في حين ترجم الانواع الاخرى باستخدام معدل الصرف التاريخي .

#### مثال 2 /

باستخدام نفس معلومات المثال السابق .

#### المطلوب /

اجراء عملية ترجمة ( تحويل ) القوائم المالية المعروضة في اعلاه للشركة التابعة الفرنسية ( ص ) الى العملة المحلية للشركة المستمرة العراقية ( س ) مستخدماً الطريقة المرحلية في الترجمة .

#### الحل /

### ورقة العمل لترجمة ارصدة حسابات الميزانية العمومية لشركة ( ص ) في 2002/12/31

التفاصيل	المبالغ بالاف الدينار	معدل الصرف	المبالغ بالفرنك
النقد		185070 ( C ) 199	930000
المدينون ( الصافي )		120992	608000
المخزون ( FIFO )		160190 الجدول ادناء	830000
الاراضي		87500 ( H ) 175	500000
المباني ( صافي )		113750 ( H ) 175	650000
المعدات ( صافي )		75250 ( H ) 175	430000
اجمالي الموجودات		742752	3948000
الدائنون		127360 ( C ) 199	640000
اوراق الدفع		126365	635000
السندات		179100	900000
الاسهم العادية		168000 ( H ) 175	960000
علاوة رأس المال		52500 ( H ) 175	300000
الارباح المحتجزة		89427 متتم حسابي	513000
اجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		742752	3948000

في هذه الطريقة لاحتاج الى تفصيلات اضافية حول مكونات كلفة البضاعة المباعة لأن كل مكون من هذه المكونات سيترجم بالستخدام معدل صرف خاص به على عكس طريقة المعدل الجاري الذي استخدم متوسط معدلات الصرف الاجمالي مبلغ كلفة البضاعة المباعة

وكمما يأتي :-

#### **ترجمة كلفة البضاعة المباعة**

$$\begin{aligned}
 \text{مخزون اول المدة} &= 760000 \times 175 = 133000 \\
 \text{المشتريات} &= 182 \times 1920000 = 349440 \\
 \text{مخزون اخر المدة} &= (160190) = 193 \times 830000 \\
 &\quad - 322250 = \underline{\text{كلفة البضاعة المباعة}}
 \end{aligned}$$

#### **ترجمة كشف الدخل**

وتعتمد ترجمة هذا الكشف على رقم الارباح المحتجزة الذي تم الحصول عليه من ترجمة الميزانية العمومية وبتوافر المعطيات الاخرى يمكن ان نصل الى مبلغ مكاسب او خسائر الترجمة الذي يظهر في كشف الدخل ، وهو الاختلاف الاساس عن الطريقة السابقة التي ينتج عنها حساب تسوية الترجمة الظاهر في الميزانية العمومية .

#### **ورقة العمل لترجمة كشف الدخل والارباح المحتجزة**

**لشركة (ص) في 31/12/2002**

التفاصيل	النهاية	المبالغ بالفرنك	معدل الترجمة	النهاية
المبيعات	3020000	3020000	(A) 182	549640
نطرح - كلفة البضاعة المباعة	(1850000)	(1850000)	الجدول السابق	(322250)
مجمل الربح	1170000	1170000		227390
نطرح - المصاريف التقنية الاندثارات المصاريف الأخرى	(100000) (655000)	(100000) (655000)	(H) 175 (A) 182	(17500) (119210)
صافي الربح قبل الضرائب	415000	415000		90680
نطرح - الضريبة	(82000)	(82000)	(A) 182	(14924)
صافي الدخل بعد الضرائب	333000	333000		75756
خسائر اعادة الترجمة				(14229)
صافي الدخل النهائي	333000	333000		61527
تضاف - الارباح المحتجزة I/I	480000	480000	(H) 175	84000
مجموع اولي	813000	813000		145527
نطرح - توزيعات الارباح	(300000)	(300000)	(H) 187	(56100)
الارباح المحتجزة اخر المدة	513000	513000	من الميزانية العامة	89427

وهكذا فإن القياس ( الترجمة ) بموجب الطريقة المرحليه اظهرت خسائر بمبلغ ( 14229 ) ديناراً .

## اسئلة وتمارين الفصل السادس

### الاسئلة

1 ما هي الاختلافات في اجراءات تطبيق طريقة المعدل الجاري عن الطريقة المرحلية ؟

2 ماذا نعني بالعملة الوظيفية ؟ وكيف يتم تحديدها ؟

### التمارين

#### تمرين 1

في 1 / 1 / 2001 اشترت شركة امريكية حصة سيطرة من شركة نيوزلنديّة في 1 / 1987 .

والآتي الميزانية العمومية وكشف الدخل لهذه الشركة النيوزلنديّة معدّة بالدولار النيوزلندي :-

#### الميزانية العمومية كما في

2001 / 12 / 31	2001 / 1 / 1	الموجودات
880000	500000	النقد والمدينون
500000	600000	المخزون
400000	400000	الاراضي
605000	650000	المباني ( صافي )
470000	465000	المعدات ( صافي )
<b>2855000</b>	<b>2615000</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
		<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
210000	295000	الدائنون وأوراق الدفع
680000	600000	المطلوبات طويلة الأجل ( نقدية )
800000	800000	الاسهم العاديّة
200000	200000	علاوة رأس المال
9655000	720000	الارباح المحتجزة
<b>2855000</b>	<b>2615000</b>	<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

**كشف الدخل**  
**للسنة المنتهية في 2001/12/31**

	دولار نيوزيلندي	البيان
3225000		الإيرادات
	(2200000)	تطرح : كلفة البضاعة المباعة
1025000		مجمل الربح
	(140000)	تطرح : المصاريف التشغيلية
	(54000)	الإنتشارات
		المصاريف الأخرى
345000		صافي الدخل

وقد كانت اسعار الصرف للدولار النيوزلندي كالاتي :-

\$ 0.8011	1987 / 1 / 1
0.7924	2001 / 1 / 1
0.7412	2001 / 7 / 1
0.7298	2001 / 12 / 31

فإذا علمت ان معدل الصرف خلال السنة بلغ ( 0.7480 ) وان مقسوم الارباح ( ؟ ) تم دفعه بدفعتين متتساويتين في 1 / 7 و 31 / 12 من هذه السنة .

**المطلوب / اعداد القوائم المالية المترجمة باستخدام طريقة المعدل الجاري .**

**تمرين 2**

باستخدام نفس بيانات التمرين الاول ومع ثبات المعلومات الاخرى ، توفرت لديك البيانات الاضافية الآتية :-

**1 - مكونات كلفة البضاعة المباعة**

مخزون اول المدة 60000

المشتريات خلال العام 2100000

مخزون اخر المدة ( 500000 )

2200000

**2 - مصروف الاندثار يخص الموجودات الاقية**

45000	اندثار المباني
85000	اندثار المعدات
<u>10000</u>	اندثار المعدات الجديدة ( تم شراؤها في 7 / 1 من هذا العام )
<b>140000</b>	<b>المجموع</b>

**المطلوب /**

ترجمة الكشوفات المالية لشركة النيوزلندية باستخدام الطريقة المرحلية .